

D. A. McCASKILL & Co., Montreal, manufacturers of Fine Varnishes and Japans, highest awards for CANADIAN VARNISHES, Silver Medals 1883-84-85, Offices, 190, St. James street, Montreal.

# ALPHABETICAL DIRECTORY

A. B. CHERRIER  
COMPILER

## EXPLANATIONS:

The Names in CAPITALS are those of Subscribers and Advertisers.

ABBREVIATIONS USED IN ALPHABETICAL DIRECTORY: bdg. hse. *boarding house*; bds. *boards*; r. *residence*; sq. *square*.

The object of the ALPHABETICAL DIRECTORY is to enable you to find out a person's address knowing his or her name: the object of the STREET DIRECTORY is only to enable you to find out a person's name knowing the no. and street.

When hill, lane, place, road, square, or any other such word, does not follow the residence, the word *street*, is to be understood; for example: Abgrall Victor, laborer, Champlain 809, means Champlain street 809.

When two numbers are given in connection with one name, and only one street mentioned, the number first given is the place of *business*, and the second the *residence*, which is always indicated by the letter *r*—and both in the same street.

It will be noticed that the names of all members of a firm are added directly after the name of said firm. This, it must be understood, does not interfere with the regular insertion of the same names in their *Alphabetical order*.

Our advertising patrons may be found by referring to the Index. We feel justified, after many years acquaintance, in saying we believe them to be among the very best in their vocations in the Cities of Quebec and Montreal.

Names of residents in *houses of ill-fame not being inscribed* in the Street Key, will not, as a consequence, be found in the Alphabetical Directory.

There are about 1,800 proprietors in the City.

The number of landlords in each ward, including women, are about as follows: Champlain 100; St John 200; Montcalm 250; Palace 125; St Roch 375; St Peter 100; St Louis 190; Jacques-Cartier 450.

At the time of going to press, 21st June, there were still 219 lodgings, stores and offices unoccupied, a fact which will more than account for the few omissions that may be found during the year.

To find a name, first know how to spell it.

## A

- Abgrall Victor, journalier laborer, Champlain 809  
Abraham Jean, garde-quai wharfinger, Champlain r 123  
Academy of Music, W. Russell, proprietor, St Louis 37  
Ackerman Richard, commis marchand salesman, St Jean 150  
Adam Amédée, ferblantier tinsmith, St Marguerite 15, r St Dominique 36  
Adam James H., gérant manager of St Lawrence Warehouse, Dock and Wharfage Co., Mountain Hill 120, r St Laurent 183, Levis

SILVER AND BRONZE } Warren's Standard Scales { At Dominion Exhibi-  
MEDALS AWARDED } tion Montreal in 1884.

**D. A. McCASKILL & Co., Montreal  
Manufacturers of Fine Varnishes & Japans.**

- Adam Joseph, Prince Edouard 85  
Adam the Misses, maitresses d'école school teachers, Prince Edouard 85  
Adams William C., assistant député inspecteur des poids et mesures,  
asst-deputy inspector of weights and measures, Laval 12  
**Addie George**, agent pour le Québec Central, agent for the Quebec  
Central Railway, Dalhousie 22, r Wolfe 32, Levis  
**Advocates' Library**, D. J. Montambault, trésorier treasurer, Court  
House, St Louis 63  
Ahern Arthur, secrétaire secretary Quebec Steamship Co., St Denis 12  
**Ahern Dr. Michael J.**, médecin et chirurgien, physician and sur-  
geon, St Anne 32  
Ahern Miss Catherine, maitresse d'école school teacher, Scott 150  
Ahern Mrs. Edward, Scott 150  
Ahern Mrs. Patrick, Mountain Hill 46  
Aide Mrs. John, épicerie grocery, Champlain 683  
Aird Adam, jur., charretier carter, Grande Allée r 274  
Aird Adam, snr., charretier carter, St Patrick 145  
Airy William, journalier laborer, Champlain 304  
Alain Antoine, menuisier joiner, D'Aiguillon 225  
Alain Charles, charretier carter, Charest 22  
Alain Joseph O., commis clerk, St Dominique 58  
Alain Paul, charretier carter, Lachevrotière 81  
Alain Pierre, horloger watchmaker, Desfossés r 1  
Alain Théodore, tailleur de cuir leather cutter, Du Roi 253  
Alarie Auguste, Grant 113  
Alarie François-Xavier, calfat caulker, De la Chapelle 84  
Alarie Honoré, charretier driver, Charest 30  
**Alarie J. Hector**, marchand épicier, vins et liqueurs, grocer, wine  
and liquor dealer, St Jean 190, bds. at St Eustache 37  
Alarie Louis, calfat caulker, Grant 109  
Alarie Mrs. Auguste, Laberge 18  
Alarie Mrs. Louis, De la Chapelle 88  
**Albion Hotel**, Jos. A. Bergeron, gérant nominal, acting manager,  
Palace 29-31-33  
Alcrow William, charretier carter, St Michael 57  
Alexander George, commerçant trader, Artillery 27  
Alexander John, faiseur de mats sparmaker, Champlain 587  
**Alford George**, St Jean 88  
Algar Mrs. Francis, St Patrick 31  
Allaire François, calfat caulker, Arago 136  
Allaire François, of Bernard & Allaire, St Charles 42-44  
Allaire François-Xavier, épicier grocer, Grant 81-83  
Allaire Honoré, menuisier joiner, St Joseph 341  
**Allaire Joseph**, of Pelletier & Allaire, and notary to Quebec City  
Corporation, St Pierre 28, r St Ursule 70  
Allaire Joseph O., teneur de livres bookkeeper, St Dominique 58  
**SMITH, FISCHER & Co.**, Montreal, Manufacturers of the well-known  
Cigars "GLADSTONE" "LA NOBLESSE" and "HOME RULE."

**Highest awards for Canadian Varnishes,  
SILVER MEDALS 1883-84-85. Offices, 190, St. James street, Montreal**

- Allaire Louis N., comptable accountant, St Charles 42-44  
 Allaire Mrs. Etienne, De l'Eglise 81  
 Allaire Urbain, tanneur tanner, St Valier 198  
 Allan Charles, journalier laborer, Champlain 143  
**Allans, Rae & Co.**,—*Andrew A., & H. Montague Allan, Robert A. Smith & Wm. Rae*—agents and owners of the Allan Line of Steamships, office and wharves, Champlain 169  
 Allard Edouard, commerçant trader, De La Chapelle 86  
 Allard Germain, boucher butcher, Nelson 15  
 Allard Jean-Bte., of J.-B. Allard & Fils, St Joseph 149  
 Allard Jean-Baptiste E., of J.-B. Allard & Fils, St François 87  
 Allard J.-B. & Fils,—*Jean-Bte. & Jean-Bte. E. Allard*—confiseurs confectioners, St Joseph 147  
 Allard Joseph, commerçant trader, De la Reine 117  
 Allard Joseph, menuisier joiner, Notre-Dame-des-Anges 118  
 Allard Louis, messenger messenger, St Joseph 56  
 Allard Miss Angéline, maîtresse d'école school teacher, Du Roi 59-61  
 Allard Miss Cédulie, Arago 50  
 Allard Mrs. Joseph, St Joseph 63  
 Allard Philippe, charretier carter, Richardson 30  
 Allard Pierre E., boulanger baker, Richardson 161  
 Allard Thomas H., commis marchand salesman, St George 32  
 Allen Miss Elizabeth, St Julia 23  
 Alley Charles, jnr., marchand de bois lumber merchant, St Pierre 84, bds. at St Louis 81  
**Alley Dr. Richard**, médecin et chirurgien, physician and surgeon, Mountain hill 102, bds. at St Louis 81  
 Alley Edmund R., avocat advocate, St Pierre 84, bds. at St Louis 81  
 Alley Charles, shérif conjoint joint sheriff, St Louis 81  
**Alley John**, voilier sailmaker, voilerie sail loft, Sault-au-Matelot 60, r St Dominique 14  
**Allnatt rev. Francis J. B.**, M. A., rector of St Matthew's church, St Jean 507  
 Alméras Louis, faiseur de cadres frame maker, St Jean 198, r 200  
 Ambrose George, journalier laborer, St Patrick 18½  
 Amiot Cyrille, commis clerk, St Olivier 128  
 Amiot Jean, charretier carter, Plessis 17  
 Amiot Louis, menuisier joiner, Richelieu 258-260  
**Amiot Louis S.**, constructeur et contracteur, builder and contractor, Richelieu 123  
 Amiot Mrs. Abraham, femme de peine charwoman, St Valier 52  
 Ampleman Charles, charretier carter, De la Reine 105  
 Ampleman Charles P., charron wheelwright, Richardson 80½  
 Ampleman Edouard, garde magasin storeman, De la Chapelle 5  
 Ampleman Jean, charpentier carpenter, Prince Edouard 48  
 Ampleman Jérémie, charretier carter, De la Reine 147  
 Ampleman Joseph, boulanger baker, St Ours r 52

For a fine HAVANA CIGAR try the "GLADSTONE" 10 cent.

**D. A. McCASKILL & Co., Montreal**  
**Manufacturers of Fine Varnishes & Japans.**

- Ampleman Joseph, menuisier joiner, De la Reine 149  
 Ampleman Mrs. Charles, De la Reine 145  
 Amyot David, commis marchand salesman, Desfossés 32  
 Amyot George E., of Jos. Amyot & Frère, Richelieu 131  
**Amyot G. Elie**, marchand de nouveautés et d'articles de fantaisie,  
 dry and fancy goods merchant, St Jean 429, r Claire Fontaine 2  
 Amyot Guillaume, M. P., of Blanchet Amyot & Pelletier, Collins 2  
 Amyot Jean, Plessis 17  
**Amyot Jean-Bte.**, député-shérif, deputy sheriff, St Louis 63, r  
 Grande Allée 260  
**Amyot Joseph & Frère.**—*Joseph G., & George E. Amyot*—mar-  
 chands de bimbeloterie, dealers in small and fancy wares, St Pierre  
 38 and Union 9-13  
 Amyot Joseph G., of Jos. Amyot & Frère, St Jean 453  
 Amyot Miss Philomène, couturière seamstress, St Jean 171, r  
 Desfossés 32  
 Amyot Mrs. Abraham, St Simon 15  
 Amyot Mrs. Abraham, Drolet 8  
 Amyot Sévère, commis clerk, St Simon 15  
 Anctil Eugène, pilote pilot, St Paul 147  
 Anctil Jean L., député inspecteur du bureau de poste, deputy post  
 office inspector, St Famille 26  
 Anctil Joseph, comptable book-keeper, de l'Eglise 88  
 Anctil Miss Emma, couturière seamstress, Richardson 185½  
 Anctil Mrs. Edouard, St Nicolas 6  
 Anctil Mrs. Stanislas, Charest 43  
 Anctil Théophile, barbier barber, Desfossés 199  
 Andersen Andrew, interprète interpreter, St Julia 39  
 Anderson & Forrest,—*John Anderson & Alexander Forrest*—plombiers  
 plumbers, Garden 36, and Donacona 4  
 Anderson Honoré, peintre painter, Des Commissaires 115  
 Anderson John, of Anderson & Forrest, Donacona 2  
 Anderson Mrs. Horatio S., St Denis 6  
 Anderson William, plombier plumber, Conroy 36  
 Andrews Augustus J., of Andrews Brothers, bds. at St Louis Hotel  
**Andrews Brothers.**—(late Thomas Andrews) *Augustus J. & Thomas*  
*W. Andrews*—marchands de fer, importers of hardware and general  
 furnishing goods, tin and copper, plumbers, gas-fitters, bell hangers  
 and steam fitters, ESTABLISHED IN 1841, St Jean 1-3  
 Andrews Ferdinand H., jur., of F. H. Andrews & Son, Hébert 10  
 Andrews Ferdinand H., of F. H. Andrews & Son, St Anne 61  
**Andrews F. H. & Son.**—*F. H. Andrews & F. H. Andrews, junior*—  
 commission merchants, and dealers in matches, pails, mill supplies.  
 Apple and oyster dealers, marchands commissionnaires, St Paul 2-4  
 Andrews Frederick A., Little River St Charles  
 Andrews honble. F. William, juge de la Cour Supérieure, judge of Su-  
 perior Court, Little River St Charles

"LA NOBLESSE" is the favorite 5 cent Cigar.—Ask for them.

**Highest awards for Canadian Varnishes,  
SILVER MEDALS 1883-84-85. Offices, 190, St. James street, Montreal**

- Andrews Thomas W., of Andrews Brothers, Des Commissaires 38  
 Andrew Adam, jr., journalier laborer, Champlain 809  
 Andrew Adam, snr., journalier laborer, Champlain 821  
 Andrew Claude, journalier laborer, Champlain 809  
 Andrew Gordon, remorqueur de radeaux timbertower, Champlain 685  
 Andrew William, journalier laborer, Champlain 790  
 Andrew William, jr., journalier laborer, Champlain 804-806  
 Andrew William, snr., batelier boatman, Champlain 801  
 Angers Albert, bailli bailiff, Du Pont 26  
**Angers & Casgrain.**—*C. Panet Angers & Thomas Chase Casgrain*—  
 avocats advocates, Mountain Hill 105  
 Angers Charles L., commis-marchand salesman, Burton 2  
 Angers C. Panet, of Angers & Casgrain, Laporte 33  
 Angers Edouard, menuisier joiner, Crown 97  
 Angers Edouard J., notaire notary, St Pierre 12, r St François 74  
**Angers Emilien.**—épiciier, marchand de vins et liqueurs, thé, café,  
 sucre, etc., en gros et en détail, grocer wine and liquor dealer,  
 Champlain Market place 28, r Mountain Hill 42  
 Angers Honoré, journalier laborer, St Claire 5  
 Angers Joseph, charretier carter, Jérôme 3  
 Angers Mrs. François, Burton 2  
 Angers Mrs. François, St Olivier 128  
 Angers Napoléon, couvreur roofer, St Olivier r 71  
 Angers Siméon, cordonnier shoemaker, St Marguerite 119  
 Angers Téléphore, boulanger baker, Alfred r 14  
**Arcand Dosithé,** courtier, general broker. Stocks bought and sold  
 on commission, St Pierre 74, r D'Aiguillon 48  
 Arcand Mrs. Antoine, St Patrick 100  
 Archambault Placide, messenger, St Olivier 177  
**Archbishop's Palace,** Son Eminence le Cardinal Elzéar A. Tas-  
 chereau, Archevêque, Port Dauphin 2  
**Archer & Co.,**—*Joseph Archer, jr.,*—marchands de bois, lumber mer-  
 chants, St André 99, cor. St Thomas  
 Archer Joseph, jr., of Archer & Co., St Ursule 50  
 Archer Joseph, snr., constructeur et contracteur builder, St François 8  
**Archer, Leduc & Co.,**—*Robert Archer*—marchands de fleur et de  
 provisions, flour and provision merchants, Dalhousie 50-52  
 Archer William, charpentier carpenter St Joseph 14  
 Ardouin Augustin, charretier carter, St Olivier 59-61  
 Ardouin George, commis marchand salesman, bds. at Desfossés 129  
 Ardouin Pierre, commerçant trader, De la Reine 147  
 Arel Delphis, of S. & D. Arel, St Valier 28  
 Arel Joseph F., ébéniste cabinet maker, Des Commissaires 9½  
 Arel Léon, commis clerk, St Paul 141  
 Arel Mrs. Elzéar, St Paul 141  
 Arel Mrs. Léon, St Joseph 10

50 Years in Existence } Warren's Standard Scales { The Inventor, and Patentee  
 Successor to : } of Platform Scales.

**D. A. McCASKILL & Co., Montreal**  
**Manufacturers of Fine Varnishes & Japans**

- Arel Mrs. Séraphin, St François 13  
**Arel S. & D.**,—*Séraphin & Delphis Arel*—purveyors, victuallers,  
stall 18 Champlain Market hall  
Arel Séraphin, of S. & D. Arel, Du Roi 38  
Argue Thomas, garde magasin storeman, St Eustache 41  
Arkison Robert, journalier laborer, O'Connell 14  
Armand Frs.-X., corroyeur currier, St Ours 6  
Armand Jacques, charretier carter, Bélair 10  
Armand Joseph, garde magasin storeman, Des Commissaires 24  
Armand Octave, commis marchand salesman, Du Roi 86  
Armand Wilbrod, corroyeur currier, St Valier 305  
**Armstrong-Davis Charles J.**, propriétaire, proprietor of Grand  
Trunk restaurant, Arthur 29  
Armstrong Edward, batelier boatman, Lalemant 8  
Armstrong Edward W., agent, Christie 12  
Armstrong Miss Marg., maîtresse d'école school teacher, Champlain 540  
Armstrong Mrs. Charles, couturière seamstress, De la Reine 230  
Armstrong Mrs. James, couturière dressmaker, Little Champlain 104  
Armstrong Thomas, mécanicien machinist, Place d'Orléans 7  
Arnett John, journalier laborer, St Stanislas 31  
Arnold Robert, charretier carter, Grant 33  
Arnold Thomas, charretier carter, St Helen 116  
Arsenault A. & Cie.,—*Emile C. Chevalier*—ébénistes, cabinetmakers, St  
Joseph 58  
Arsenault Félix, journalier laborer, Du Roi 87  
Arsenault Napoléon, ébéniste cabinetmaker, St Joseph 58  
Arteau François, charretier carter, Côte St Geneviève 78  
Arteau Jean, charretier carter, Plessis 17  
**Asbestos Mining and Manufacturing Co. of Canada, M. B.**  
Berry, surintendant, superintendent, St Charles 34-36, office,  
Bell 15  
Ashe William, observatoire de Québec, Quebec observatory, Grande  
Allée  
Askin Mrs. Robert, Champlain 268  
Asselin Alfred, garde magasin storeman, De la Reine 195  
Asselin Evariste, ferblantier, tinsmith, Dorchester 127  
Asselin Joseph, charretier, carter, De la Reine 251  
Asselin Joseph, charretier, carter, Richardson 228  
**Asselin Joseph E.**, épicier, marchand de vins et de liqueurs; grocer,  
wine and liquor dealer, St Joseph 271, bds. at Dorchester 51  
Asselin Martin, journalier, laborer, Prince Edouard 219  
Asselin Mrs. Isaie, Panet 23  
Asselin Paul, charretier, carter, Smith 37  
Asselin Pierre, boulanger, baker, Du Roi 195  
Asselin Pierre, marin, sailor, Anderson 10  
Asselin Prospère, journalier, laborer, Richardson 133  
Your Choice "GLADSTONE" and "HOME RULE" Cigars  
all dealers have them.

**Highest awards for Canadian Varnishes,**  
**SILVER MEDALS 1883-84-85. Offices, 190, St. James street, Montreal**

**Astral oil Depot (the.)** huiles et lampes, oils and lamps,—*John F. Hossack, proprietor*—Fabrique 56

Atherden James, journalier, laborer, Champlain 50

Atherden Mrs. George, Champlain 63

Atkinson Henry, manager of the Quebec timber Co. limited, Etchemin

Atkinson Mrs. Edward, St Anne 115

**Attorney General's office,** honorable L. O. Taillon, attorney general, Departmental buildings, St Augustin 141

Aubé Eugène, commis voyageur commercial traveller, St Julia 57

**Aubert Ignace,** avocat advocate, St Pierre 4, resides in St Sauveur

Aubin Marcelin, cordonnier shoemaker, Prince Edouard 207

Aubut Théophile, sculpteur sur bois wood carver, Du Pont 162 r Richardson 71

Auclair Charles, of Bégin & Cie., Du Roi 218

Auclair Ferdinand, commis marchand salesman, De la Chapelle 92

Auclair Ferdinand, jnr., peintre painter, Richmond 103

Auclair Ferdinand, snr., journalier laborer, Richmond 103

Auclair François, of Bégin & Cie., Bagot 57 St S.

Auclair François, commerçant trader, Du Roi 34

Auclair Narcisse, peintre painter, Scott 102

**Auclair rev. Joseph,** curé de la Basilique Catholique Romaine, pastor Roman Catholic Basilica, Buade 16

Auclair Thomas, charretier carter, Des Commissaires 40

Audet François M., of Audet & Robitaille, Hébert 27

**Audet & Robitaille,**—*Frs. M. Audet & C. I. Robitaille*—SUCCESSORS  
TO BABINEAU & GAUDRY—fournisseurs de navires, ship chandlers,  
Sous-le-Fort 19-21 and St Pierre 6

Audette Mrs. Jean, Collins 1

Audette L. Arthur, député protonotaire et avocat, deputy prothonotary and advocate, Haldimand 14

Audette Mrs. George S, Haldimand 14

Audette Rodolphe, comptable accountant, Collins 1

Audibert Edouard, menuisier joiner, Caron 26

Audibert the Misses, couturières seamstresses, Dorchester 97

Audry Charles, charpentier carpenter, Des Prairies 59

Audy Cléophas, cordonnier shoemaker, Desfossés 47

Audy François-X., commis clerk, St Jean 368

Audy George, menuisier joiner, St Olivier 71

Audy Joseph, charpentier carpenter, St Valier 119

Audy Mrs. Narcisse, femme de peine charwoman, Octave 10

Audy Pierre, menuisier joiner, Du Roi 229

Audy Théodore, maison de pension boarding house, Bélair 24

Auger Alphonse, of Nesbitt & Auger, Grant 109½

**Auger Amédée J.,** secrétaire-trésorier de, sec.-treas. of La Société  
Permanente de Construction des Artisans, chambre, room 5 St  
Pierre 125. r D'Auteuil 57

"GLADSTONE" "LA NOBLESSE" and "HOME RULE" Cigars can  
be had at FACTORY PRICES from

**CHS. PITL,** 63-65, Dalhousie St. and 28, St. Paul St., Quebec.

**D. A. McCASKILL & Co., Montreal**  
**Manufacturers of Fine Varnishes & Japans.**

- Auger & Campbell.**—*Jacques Auger & W. Noble Campbell*—notaires et dispacheurs (experts en réglemens d'avaries, grosses ou spéciales) notaries public, and average adjustors, St Pierre 109
- Auger Edouard, journalier laborer, Latourelle 90
- Auger Elzéar, charpentier carpenter, Grant 113
- Auger Jacques, charpentier carpenter, Smith 14
- Auger Jacques, jr., of Auger & Campbell, Des Prairies 75-77
- Auger Jacques, snr., charpentier de vaisseau ship carpenter, Grant 114
- Auger Joseph, charpentier carpenter, Caron 79
- Auger Joseph, regrattier huckster, Prince Edouard 255
- Austin Henri C., of Bignell, Austin & Borlase, St Ursule 39
- Austin Miss Maria, bds. at Couillard 50
- Austin Mrs. Francis, bds. at Couillard 50
- ☞ Avard (*see* Havard)
- Aylward Mrs. Thomas, Little Champlain 72½
- Aylward Thomas, journalier laborer, Champlain 419
- Aylwin Thomas C., of Gibsone & Aylwin, Palace 8

**B**

- Babin Arsène S.**, propriétaire du restaurant Européen, proprietor of European restaurant. DEALER IN OYSTERS IN THE SEASON. EXTRA FINE MUTTON AND OYSTER PIES AND SANDWICHES ALWAYS ON HAND. FIRST CLASS WINES, CIGARS AND OLD WHISKIES, St Jean 76, r 74
- Baby M. William, St Louis 79
- Back Robert, confiseur confectioner, Grant 60, r Des Prairies 24
- Bacon Adolphe, couvreur roofer, Des Prairies 67
- Bacon François, corroyeur currier, Arago 142
- Bacon George, journalier laborer, Citadel Hill
- Bacquet capt. Annibal, St François 291
- Badeau Mrs. Ignace, Prince Edouard 173
- Bagnall Mrs. Patrick, St Patrick 16½
- Baile David R., marchand de charbon, coal merchant, D'Aiguillon 112½
- Baile John, jr., commis clerk, Desfossés 151
- Baile John**, snr., marchand de charbon et de briques à feu, coal and fire brick merchant, Wellington, Gillespie & Baile's wharves, office, Prince of Wales 4, r Glenburnie, St Foye road
- Bailey Joseph, journalier laborer, Ryland 31
- Baillaigé chevalier Charles, ingénieur de la Cité, City surveyor, St Louis 86, r 58
- Baillaigé Louis G., Q. C.**, avocat advocate, City attorney, St Louis 48, r Ferland 24
- Baillaigé Mrs. Théophile, St Famille 47
- Baillargeon Jules, marchand merchant, St Pierre 74, bds. at St Ursule 30
- Baillargeon Pierre, dentiste dentist, St Ursule 30

All leading Hotels and Stores sell the "GLADSTONE" "LA NOBLESSE" and "HOME RULE" Cigars.

**Highest awards for Canadian Varnishes,  
SILVER MEDALS 1833-84-85. Offices, 190, St. James street, Montreal**

- Baillargeon Mrs. Flavien, Ryland 12  
Baillargeon Pierre, journalier laborer, Ryland 12  
**Bain capt. James**, gérant du bassin de radoub et agent pour, dock manager and agent for John Roche, Anse Wolfe, Wolfe's cove, r St Jean 509  
Baker Arthur, garde magasin storeman, Desfossés 186  
Baker François, boucher butcher, St Olivier 234  
Baker Joseph, Latourelle 115  
Baker Mrs. Richard, buvette tavern, St Patrick 90-92  
Baker Théophile, commis marchand salesman, St Marguerite 120  
Baldwin Christopher, jardinier gardener, Artillery 15  
Baldwin George, St Jean 550  
Baldwin Peter, constructeur de navires, ship builder, St Jean 425  
Baldwin William A. C., commis clerk, St Denis 28  
Baldwin William H., St Denis 28  
Ball John, journalier laborer, Champlain 38  
Baller Christopher, réside à, resides in St Foye  
**Baller Lewis**, charcutier, ham curer and sausage maker, St Jean 286-288  
Balté Mrs. Louis, couturière, seamstress, O'Connell 1  
Balzaretti Eugène, messenger, Court House, bds. at Buade 69  
Bamford James P., commis, clerk, Fabrique 18  
**Bank of British-North-America**, H. M. J. McMichael, gérant manager, St Pierre 124  
**Bank of Montreal**, John Porteous, gérant manager, Arthur 1  
Banks John, collecteur collector, St James 14  
Bannon Martin, tourneclaf gaol guard, Conroy 36  
**Banque Nationale**, Pierre G. Lafrance, caissier cashier, St Pierre 77  
**Banque du Peuple**, E. C. Barrow, gérant manager, bureau principal head office, Mountain Hill 118 and P. B. Dumoulin, gérant manager, succursale branch office, St Joseph 197  
Barbeau Édmond, épiciier grocer, Dorchester 98½-100  
Barbeau Isidore, peintre painter, St André r 12  
Barbeau Jacques, charretier carter, St George 72  
Barbeau Jacques, charpentier carpenter, St Valier 215  
Barbeau Jean J., jnr., couvreur roofer, Dorchester 95  
Barbeau Jean J., snr., couvreur roofer, Dorchester 98  
Barbeau Napoléon, couvreur roofer, Des Commissaires 46  
Barber Mrs. William, restaurant, Champlain 24-26  
Barclay James, télégraphiste telegraph operator, Cliff View place 8  
Barclay John, mécanicien machinist, Desfossés 85  
**Barden Richard**, marchand de fruit en gros, wholesale fruit dealer, St Pierre 16, r 14  
Bardy Mrs. P. Martial, bds. at St François 128  
Baril Désiré, teneur de livres bookkeeper, bds. at St Eustache 40  
Baril Edmond, cordonnier shoemaker, Scott 80

Send for New and } Warren's Standard Scales { To H. B. Warren & Co.  
Illustrated price list } 783, Craig St., Montreal.

**D. A. McCASKILL & Co., Montreal  
Manufacturers of Fine Varnishes & Japans.**

- Baril Mrs. Rosalie P., St Joachim 3  
 Baril Wilbrod, menuisier joiner, Scott 74  
 Barnard Edmund A., directeur d'Agriculture, director of Agriculture,  
 Parliament Buildings  
 Barnwell Mrs. Edward, Artillery 60  
 Barnwell Mrs. Patrick, St Joachim 58  
 Baron François, St Madeleine 8  
 Baron Joseph, journalier laborer, Ramsay r 25  
 Baron Mrs. Flavien, St Marguerite 133  
 Barras Alfred, tapissier upholsterer, Notre-Dame-des-Anges 67  
 Barret Sauveur, ébéniste cabinetmaker, Artillery 123  
**Barrow Edmund C.**, gérant de, manager of La Banque du Peuple,  
 Mountain hill 118, r St Foye road, below monument Des Braves  
**Barrow John W.**, courtier broker, Buade 17, r Cliff View Place 1  
 Barrow Miss Elizabeth, bds. at Richelieu 173  
 Barrow Samuel, charretier driver, St Eustache 78  
 Barry Andrew, épicier grocer, St Valier 404-408  
 Barry Henri D., teneur de livres bookkeeper, bds. at St Eustache 38  
 Barry Mrs. John, boutique de confiserie confectionery, St Jean 176  
 Barthe Ulric, assistant rédacteur de, asst.-editor of *L'Electeur*, bds. at St  
 Eustache 38  
 Barwis Mrs., Des Jardins 43  
**Basilica Presbytery, R. C.**, rev. Joseph Auclair, curé, curate,  
 Buade 16  
 Bates Mrs. William J., St Jean 367  
 Batterton James, serrurier locker, Hébert 25  
 Battis Arthur J., journalier laborer, St François 33  
 Battis R. William, propriétaire de bateaux à vapeur, steamboat owner,  
 St François 33  
 Battle John, police d'eau water police, Champlain 121  
 Baxter Miss Ellen, Artillery 78  
 Baxter Miss Theresa, maîtresse d'école school teacher, Little Champlain  
 61, r Artillery 78  
 Baxter Mrs. William, St Amable 8½  
 Bayard George Z., briquetier bricklayer, D'Aiguillon 86½  
 Bayaud Mrs. Florence, St Ursule 47  
 Bayley Neville, commis de banque bank clerk, bds. at Mont Carmel 22  
 Baylis Thomas, journalier laborer, St Paul 119  
 Bayne James, St Valier 165  
 Bazin Ferdinand, menuisier joiner, St Augustin 3½  
 Bazin J. Philippe, teneur de livres bookkeeper, St Jean r 328½  
 Bazin Mrs. Etienne, St Eustache 59  
 Bazin Pierre I., jnr., gérant manager for Archer, Leduc & Co., bds.  
 at St Jean 328½  
 Bazin Pierre I., sr., menuisier joiner, St Augustin 3  
 Bazin Victor, teneur de livres bookkeeper, St Jean r 213

"GLADSTONE" "LA NOBLESSE" and "HOME RULE" Cigars  
 can be had at FACTORY PRICES from A. CARRIER & FILS, LEVIS.

**Highest awards for Canadian Varnishes,  
SILVER MEDALS 1883-84-85. Offices, 190, St. James street, Montreal**

- Beach George, charretier carter, Lachevrotière 87  
**Beau Célestin P.**,—mécienicien, machinist and scale manufacturer  
 St Paul 81, dyer and scourer—OSTRICH AND FANCY FEATHERS A  
 SPECIALITY, St Joseph 350 r same  
 Beaubien Gabriel, journalier laborer, D'Aiguillon 31  
 Beaubien Louis, journalier laborer, Prince Edouard 167  
 Beaubien Louis O., of O. Beaubien & Fils, Charest 40  
**Beaubien O. & Fils**,—Onésime & Louis O. Beaubien—marchands  
 de bois, lumber merchants, Du Pont 166 cor Prince Edouard 92  
 Beaubien Onésime of O. Beaubien & Fils, St Helen 122  
 Beaubien Philéas, journalier laborer, St Madeleine 23  
 Beauceage, Lemay & Cie.,—George, François & Hubert Beauceage & Octave  
 Lemay—entrepreneurs, builders and contractors, Québec  
 Beauchamp Alfred, journalier laborer, Little Champlain 70  
 Beauchamp Andrew, messenger messenger, St Eustache 69  
 Beauchamp Ferdinand, journalier laborer, Champlain 16  
 Beauchamp Gustave, typographe printer, Little Champlain 23  
 Beauchamp Joseph, commerçant trader, Champlain r 30  
 Beauchamp Joseph, typographe printer, St Dominique 52  
 Beauchamp Laurent M. L. regrattier huckster, St Pierre 9  
 Beauchamp Pierre, journalier laborer, Champlain 34  
 Beauchemin Stanislas, gérant manager for A. Gingras & Cie., St  
 Famille 2  
**Beaudet & Chinic**,—Elizé Beaudet & Eugène N. Chinic—quincaill-  
 lerie en gros et en détail, hardware merchants, wholesale and  
 retail, St Pierre 55-57 (see adv)  
 Beaudet Elisée, of Beaudet & Chinic, bds. at St Louis 38  
 Beaudet Joseph, menuisier joiner, Grant 99  
 Beaudet Mrs. Jean-Bte., Champlain 791  
 Beaudet Thomas, charpentier carpenter, Champlain 673  
 Beaudoin Antoine, marchand de bois lumber merchant, Richardson 60,  
 r St François 114  
 Beaudoin Cléophas, charretier carter, De la Reine 248  
 Beaudoin Delphis, commis clerk, Du Roi 115  
 Beaudoin Edouard, maçon mason, Côte St Geneviève 82  
 Beaudoin Etienne, charpentier carpenter, De la Reine 204, r 206  
 Beaudoin Etienne, charpentier carpenter, Desfossés 67  
 Beaudoin François-X., boucher butcher, St Paul 285, r De la Reine 55  
 Beaudoin George, mouleur moulder, Du Roi 115  
 Beaudoin Jean, cordonnier shoemaker, St Joachim 117  
 Beaudoin Jean-Baptiste, jr., navigateur sailor, Richelieu 163  
 Beaudoin Jean-Baptiste, snr., Richelieu 163  
 Beaudoin Joseph, Alfred 14  
 Beaudoin Miss Adelaïde, tailleuse tailoress, Arago 103  
 Beaudoin Napoléon, cordonnier shoemaker, Des Prairies 54  
 Beaudoin Odilon, cordonnier shoemaker, St Joachim 113

The "GLADSTONE" Cigar is admitted to be unsurpassed as a 10 cent  
 clear HAVANA, try them.

## D. A. McCASKILL & Co., Montreal Manufacturers of Fine Varnishes & Japans

- Beaudoin Olivier, tailleur de cuir leather cutter, Du Roi 238½  
 Beaudoin Pierre, cordonnier shoemaker, Du Roi 260  
 Beaudoin Urbain, journalier laborer, Sous-le-Cap 24  
 Beaulé Auguste, journalier, laborer, Arago r 108  
 Beaulé Joseph, journalier laborer, De la Reine 130  
 Beaulieu Alfred, barbier barber, St Joseph 244½  
 Beaulieu Arsène, menuisier joiner, Smith 8  
 Beaulieu Charles, charretier carter, Des Commissaires 78  
 Beaulieu Charles, tailleur tailor, St Jean 214, r D'Aiguillon 137  
 Beaulieu Edouard, barbier barber, St Paul 243  
 Beaulieu Edouard, sergent de police sergeant of police, De la Reine 234  
 Beaulieu Frs.-X., charretier carter, St Helen 124-126  
 Beaulieu George, barbier barber, Du Pont 90  
 Beaulieu Joseph, boucher butcher, St Helen 118-120  
 Beaulieu Louis, journalier laborer, Arago 24  
 Beaulieu Louis, commis marchand salesman, Du Roi r 200½  
 Beaulieu Mrs. Julia Ardouin, professeur de musique vocale et instrumentale, professor of vocal and instrumental music, St Stanislas 9  
 Beaulieu Mrs. Louis, Turgeon 19  
 Beaulieu Napoléon, commis clerk, Desfossés 129  
 Beaulieu the Misses, couturières seamstresses, Déligny 32  
 Beaulieu Théodule, cordonnier shoemaker, St Anselme 34  
 Beaulieu Zéphirin, marchand de bestiaux cattle dealer, St Patrick 132  
 ☞ Beaumont *see* DeBeaumont  
 Beaumont François, menuisier joiner, Côte St Geneviève 18  
 Beaumont Jacques, journalier laborer, Des Commissaires 107  
 Beaumont Louis, journalier laborer, Latourelle 144  
**Beauport Asylum**, chevalier Clément Vincelette, préfet, warden, Beauport road  
 Beaupré Antoine, serre-frein brakesman, De la Chapelle 34  
**Beaupré & Chink**, cordonniers shoemakers, St François 215  
 Beaupré George, marchand trader, Côte de le Neigresse 3  
 Beaupré Henri, forgeron blacksmith, Richelieu 175  
 Beaupré Honoré, journalier laborer, Du Pont r 151  
 Beaupré Joseph, of Beaupré & Chink, Des Commissaires 52½  
 Beaupré Louis, menuisier joiner, Richelieu 177  
 Beaupré Mrs. François, Fleurie 147  
 Beaupré Mrs. Ignace, couturière seamstress, Richelieu 163  
 Beaupré Pierre, cordonnier shoemaker, St Helen 93  
 Beaupré Téléphore, cordonnier shoemaker, Du Roi 195  
 Beauregard Edouard, cordonnier shoemaker, Grant 53  
 Beauregard Félix, peintre painter, Du Roi 192  
 Beauregard Félix, menuisier joiner, Des Commissaires 121  
 Beauregard Mrs. Louis, Dorchester 2  
 Beauregard Omer, cordonnier shoemaker, Richardson 162  
 Beurivage Job, maison de pension boarding house, Champlain Market place 36

For a fine HAVANA CIGAR try the "GLADSTONE" 10 cent.

**Highest awards for Canadian Varnishes,  
SILVER MEDALS 1883-84-85. Offices, 190, St. James street, Montreal**

- Beautey Henri.**—CAVE BORDELAISE—agent des producteurs français en vins, spiritueux, conserves alimentaires. Agent de brevets d'invention pour la France et le Canada, Fabrique 51
- Béchar d August.**—homme de lettre, biographe, Desfossés 127
- Béchar d Louis, cordonnier shoemaker, Jérôme 25
- Béchar d Narcisse, teneur de livres bookkeeper, St Réal 21
- Béchet Joseph, journalier laborer, Champlain 721
- Béchet Mrs. Joseph, Champlain 721
- Beckett Thomas, of R. R. Dobell & Co., Marchmont, St Louis road
- Bedard Adolphe, agent, Notre-Dame des Anges 58
- Bedard Alfred, menuisier joiner, St François 216
- Bedard Alph., commis marchand salesman, bds. at De la Couronne 110
- Bedard Augustin, charretier driver, Scott 82
- Bedard Bénoni, charretier carter, Berthelot 16
- Bedard Charles, charretier carter, De la Reine 115
- Bedard Charles O., ébéniste cabinetmaker, St Joseph 288, r St François 207
- Bedard Cléophas, charretier carter, De la Reine 143
- Bedard Cyrille, peintre painter, Prince Edouard 222
- Bedard Elie.** importateur de montres et bijoux, vis-à-vis la gare du chemin de fer. Importer of watches and jewelries, opposite Can. Pac. R. W. Depot, Palais, St Paul 245, r St Nicolas 44
- Bedard Elzéar, menuisier joiner, De la Chapelle r 16
- Bedard Elzéar, typographe printer, St Margaret 22
- Bedard Etienne, De la Reine 214
- Bedard Eugène, cordonnier shoemaker, De la Reine 194
- Bedard Eugène, peintre painter, Richelieu 238
- Bedard Ferdinand, forgeron blacksmith, St Olivier 49-51
- Bedard Ferdinand, journalier laborer, Laberge 6
- Bedard Flavien, journalier laborer, De la Reine 198
- Bedard François, charretier carter, Richardson 30
- Bedard François, charretier carter, De la Reine 103
- Bedard François, cordonnier shoemaker, St Valier 252
- Bedard Frs.-X. De la Reine 145
- Bedard François-Xavier, ébéniste cabinet maker, Ancien-Chantier 15
- Bedard François-Xavier, charretier carter, De la Reine 115
- Bedard François-Xavier, menuisier joiner, D'Aiguillon 135
- Bédard Henry A.,** comptable et liquidateur, agent des manufacturiers et marchand général. Public accountant, and liquidator, manufacturers' agent and general merchant, Mountain Hill 114, and Notre-Dame 46-48 r Du Pont 20
- Bedard Honoré, commis marchand salesman, St Joseph 258
- Bedard J.-B. & Frères,—*Jean-Bte., J. Jérémie & O. Wilfrid Bedard*—agents généraux et marchands commissionnaires, general agents and commission merchants, St Pierre 44-46
- Bedard Jean, charretier carter, St Marguerite 83

H. B. Warren & Co. } **Warren's Standard Scales** { 763, CRAIG St.  
Scale manufacturers. } MONTREAL.

## D. A. McCASKILL & Co., Montreal Manufacturers of Fine Varnishes & Japans

- Bedard Jean, journalier laborer, Dorchester 8  
Bedard Jean, sellier saddler, De la Chapelle 100  
Bedard Jean-Baptiste, forgeron blacksmith, Fleurie 99  
Bedard Jean-Baptiste, charpentier carpenter, De la Couronne 110  
Bedard Jean-Baptiste, of J.-B. Bedard & Frères, St François 17  
Bedard Jean-Baptiste, corroyeur currier, St Olivier 263  
Bedard Jean-Bte., charretier driver, St Anselme 30  
Bedard Jean-Baptiste, tailleur tailor, Desfossés 187-189  
Bedard Jérémie, charretier carter, De la Reine 173  
Bedard Jérémie, garde barrière toll keeper, St Jean 558  
Bedard J. Jérémie, of J.-B. Bedard & Frères, De la Reine 214  
Bedard Joseph, boulanger baker, De la Chapelle 81  
Bedard Joseph, charretier carter, Du Roi 45  
Bedard Joseph, porcelaine china ware, St Nicolas 42, r 34  
Bedard Joseph, journalier laborer, St Helen 75  
Bedard Louis, journalier laborer, Scott 82  
Bedard Ludger O., of Le Syndicat de Québec, Dorchester 63  
Bedard Miss Céline, gardienne caretaker, Couillard 30  
Bedard Miss Marceline, couturière seamstress, Du Pont 23  
Bedard Mrs. François-Xavier, Arago 91  
Bedard Mrs. Jacques, St Margaret 22  
Bedard Mrs. Jean, St Helen 62  
Bedard Mrs. Louis, Jérôme 18  
Bedard Mrs. Ludger, épicerie grocery, St Anselme 40, r Du Roi 266  
Bedard Mrs. Thomas, Desfossés 143  
Bedard Noël, menuisier joiner, St Marguerite 109  
Bedard Octave, commis marchand salesman, St Joseph 283  
Bedard O. Wilfrid, of J.-B. Bedard & Frères, De la Reine 214  
Bedard Pierre, forgeron blacksmith, Latourelle 82  
Bedard Pierre, forgeron blacksmith, Richelieu 84  
Bedard Rodolphe, tailleur tailor, Desfossés 181  
Bedard Samuel, bijoutier jeweller, St Paul 239-241  
Bedard Simon, ferblantier tinsmith, St Nicolas 46, r 44  
Bedard the Misses, couturières seamstresses, Notre-Dame-des-Anges 23  
Bedard Théophile P., fonctionnaire civil au fédéral federal officer, Artillery 133  
Bedard Thomas, peintre painter, St Jean 238  
Bedard Thomas, cordonnier shoemaker, St Paul 209, r 211  
Bedard Thomas C., cordonnier shoemaker, St Joseph 280  
Bedard Victor, menuisier joiner, St Patrick r 97  
Beemer Harrison G., paie-maitre paymaster, St Famille 40  
**Beemer Horace J.**, contracteur, contractor for the Quebec & Lake St John Ry. and Quebec City water works, St Pierre 93, bds. at St Louis Hotel  
Begg James, arrimeur stevedore, St Angèle 46  
Begin Benjamin, of Begin & Cie., réside, resides at St Telesphore de Lévis
- SMITH, FISCHER & Co.**, Montreal, Manufacturers of the well-known Cigars "GLADSTONE" "LA NOBLESSE" and "HOME RULE."

Highest awards for **CANADIAN VARNISHES**  
**SILVER MEDALS 1883-34-85, Offices, 190, St. James street, Montreal.**

**Bégin & Cie.**,—*Benjamin Bégin, Charles & François Auclair, & Joseph Marquis*—manufacturiers de balais broom makers, St Antoine 7

Bégin Edouard, notaire notary, St Pierre 98, r St Jean 392½

Bégin Joseph, Dorchester 113

**Bégin O. & Cie.**,—*Olivier Bégin*—manufacturiers de chaussures boot and shoe manufacturers, Arago 18-20

Bégin Olivier, of O. Bégin & Cie., St Valier 371

Bégin Omer J., télégraphiste telegraph operator, D'Aiguillon 116

Bégin Pierre, of Patterson & Co., Grant 101

**Bégin rev. Louis N.**, S. T. D., directeur de, principal of Laval Normal School, Château Haldimand, Place d'Armes

Behan Andrew J., of Behan Brothers, Buade 41

**Behan Brothers.**—*Andrew J. Behan*—nouveautés, dry goods, Buade 43

Behan Miss Mary Ellen, Buade 41

Béland Eleusippe, commis marchand salesman, D'Artigny 8½

Béland Emile, commis marchand salesman, D'Artigny 10

Béland Eugène, St Valier 250

Béland Ferdinand, tabacconiste tobacconist, St Jean 264, r Déléigny 10

Béland François, cordonnier shoemaker, Du Roi 275

**Béland & Martineau.**—*Philéas Béland & Alfred Martineau*—marchands de bois à brûler et de construction, fire wood and lumber merchants, Prince Edouard 96, cor. Du Pcnt

Béland Moïse, charretier carter, Latourelle 91

Béland Mrs. Prime, D'Artigny 10

Béland Philéas, of Béland & Martineau, Richardson 194

Béland Pierre, menuisier joiner, St Olivier 263

Béland Pierre, cordonnier shoemaker, Du Pont 86, r St François 66½

**Béland Théophile.** marchand de nouveautés, dry goods merchant, St Jean 166, r Lachevrotière 33

Bélangier Ambroise, tailleur de pierre stonecutter, St Valier 71

**Bélangier Ambroise J.**, marbrier et tailleur de pierre, marble and stone cutter, St Joseph 272, r St Valier 71

**A. J. BELANGER | A. J. BELANGER**

MANUFACTURIER A LA VAPEUR DE

STEAM

Monuments en Marbre et en Granit | GRANIT AND MARBLE WORKS

**272, ST. JOSEPH, ST. ROCH, QUEBEC.**

**Bélangier Anaélet.** sculpteur, doreur et faiseur de cadres, carver, gilder and picture frame maker, St Jean 177, r 1 Burroughs terrace, Maple Avenue

Bélangier André, sapeur pompier fireman, Charest 84

Bélangier Cléophas, épiciier grocer, Du Pont 84, r St Marguerite 106

"LA NOBLESSE" is the favorite 5 cent Cigar.—Ask for them.

## D. A. McCASKILL & Co., Montreal Manufacturers of Fine Varnishes & Japans

- Bélanger capt. Sigismond, St Valier 147  
 Bélanger Chrysostôme, menuisier joiner, De l'Eglise 75  
 Bélanger & Cie.,—*Caroline Boivin*—menuisiers joiners, St Hélène 58  
**Bélanger Edmond**, marchand de nouveautés et d'articles de fantaisie, dry and fancy goods dealer, Notre-Dame 29, r 31  
 Bélanger Edouard, commerçant trader, Du Roi 86  
 Bélanger Emilien, tapissier upholsterer, Du Pont 164  
 Bélanger Eugène, teneur de livres bookkeeper, D'Aiguillon 89  
 Bélanger François, snr, boucher butcher, Fleurie 49  
 Bélanger François-Xavier, cordonnier shoemaker, De la Reine 252  
 Bélanger Germain, machiniste engine driver, Arago 251  
 Bélanger Hospice, of Fortin & Bélanger, St François 72  
 Bélanger J. Jean-Baptiste, garde-barrière toll gate keeper, Grande Allée 314  
 Bélanger J. Octave, mécanicien machinist, Fleurie 127  
 Bélanger Joseph, machiniste engine driver, De la Chapelle 104  
 Bélanger Joseph, of H. Gagnon & Cie., De la Couronne 105  
 Bélanger Joseph, repasseur de chemises shirt ironer, St Valier 63  
 Bélanger L. Jules, avocat advocate, Du Pont 21  
 Bélanger Louis, maçon mason, Jérôme 31  
 Bélanger Louis O., cordonnier shoemaker, D'Aiguillon 240  
 Bélanger Marc, charretier carter, Richardson 147  
 Bélanger Miss Mathilde, couturière seamstress, Des Jardins 24, r Du Roi 142  
 Bélanger Mrs. Edouard, Du Roi 142  
 Bélanger Mrs. Léon, Fleurie 110  
 Bélanger Mrs. Narcisse, femme de peine charwoman, Drolet 9  
 Bélanger Mrs. Noël, blanchisseuse laundress, St Joseph 357  
 Bélanger Mrs. Marc, St Marie 29  
 Bélanger Mrs. Philippe, Desfossés 47  
 Bélanger Nazaire, journalier laborer, Des Commissaires 119  
 Bélanger Olivier, cabaretier tavern, Palais 32-34  
**Bélanger P. E. Emile**, notaire public et commissaire pour la Cour Supérieure, notary public and commissioner for Superior Court, St Jean 300  
 Bélanger Philéas, arpenteur et mécanicien, engineer, St Margurite 61  
 Bélanger Philippe, commis clerk, St Nicolas 28  
 Bélanger Pierre, charretier carter, Richardson 191  
 Bélanger Pierre, carrossier coachmaker, St Jean 365, r 300  
 Bélanger Pierre, menuisier joiner, St Helen 58  
 Bélanger Pierre, police riveraine water police, St Olivier 99  
 Bélanger Pierre O., menuisier joiner, Colomb 53  
 Bélanger Victor, préposé au bagage, baggage master, St Paul 55  
**Bélanger Victor**, agent d'assurance, insurance agent, St Pierre 125, r Artillery 122  
 Bélanger Zéphirin, tailleur de pierre stonecutter, St Ours 20

Your Choice "GLADSTONE" and "HOME RULE" Cigars  
all dealers have them.

**Highest awards for Canadian Varnishes,  
SILVER MEDALS 1883-84-85. Offices, 190, St. James street, Montreal**

**Belgium Consul General**, Ferd. Van Bruyssel, consul general,  
St Foy road

Belinge Jean-Bte., modeleur pattern maker, D'Aiguillon 13

Bélinge Mrs. Aristide, D'Aiguillon 13

Béliveau Jean-Baptiste, journalier laborer, Parke 4

Béliveau Mrs. Israël, cabaret tavern, St Paul 21-23

Béliveau Nazaire, menuisier joiner, Parke r 4½

**Bell & Joly**.—*J. Langlois Bell & Edmond G. Joly*—avocats advocates,  
St Pierre 118

Bell J. Langlois, of Bell & Joly, réside sur le chemin de la Petite  
Rivière, resides on the Little River road

Bell Joseph, batelier boatman, Champlain 745

Bell Mrs. François, modiste dressmaker, Côte St Geneviève 10

**Bell Telephone Co.**, of Canada, H. A. Dauphin, agent, Fabrique 57

Bell Thomas, meneur de bière beer driver, St Patrick 70

Bellamy Louis, commerçant, trader, Du Roi 146

**Belleau Dr. Alfred G., M. D., C. M.**, médecin et chirurgien,  
physician and surgeon, coroner, et secrétaire du Collège des Méde-  
cins et Chirurgiens, coroner and secretary of the College of Physi-  
cians and Surgeons, St Ursule 24

Belleau George, commis marchand salesman, St Jean 324

**Belleau Jacques**, restaurateur et négociant général, restaurant  
keeper and general trader, Henderson 44, r 46

**Belleau James F.**, Agent général d'assurance, general insurance  
agent. General agent for the Lancashire Fire Insurance Co., of  
Manchester, England, Guardian Assurance Co., of London, England ;  
The Citizens Life and Accident Co., of Canada ; and Canada Life  
Assurance Co., office, Union Bank building, St Pierre 56, r St  
Geneviève 9

Belleau Joseph, charretier carter, Scott 67

Belleau Mrs. François, bds. at Fleurie 41

Belleau Mrs. Jean-Bte., St Augustin 71

Belleau Mrs. Pierre, maison de pension boarding house, St Jean 226

Belleau Nazaire, photographe photographer, St George 108, r Dorches-  
ter 138

Belleau Siméon, commis marchand salesman, De la Reine 167

**Belleau Sir Narcisse F.**, avocat advocate, St Louis 64

Belleau, Stafford & Belleau,—*Isidore N. Belleau, Lawrence Stafford, jur., &  
Eusèbe Belleau*—avocats advocates, St Pierre 42

Bellehache François, Du Roi 198

**Bellerive Charles**, manufacturier de gants et mitaines, glove and  
mitt manufacturer, St Joseph 84, r 78

Bellerive Geo. O. G., of Turcotte & Bellerive, bds. at Mountain Hill 94

Belles-Iles Joseph G., pilote pilot, Champlain Market place 36

Belzil Louis G., commis marchand salesman, Dorchester 38

Bender Eugène, of the Can. Exp. Co., resides in St Thomas de M.

SILVER AND BRONZE } **Warren's Standard Scales** { At Dominion Exhibi-  
MEDALS AWARDED } tion Montreal in 1884.

**D. A. McCASKILL & Co., Montreal**  
**Manufacturers of Fine Varnishes & Japans.**

Bender Frédéric H., commis marchand salesman, bds. at D'Aiguillon 43

Bender Mrs. Prospère, D'Aiguillon 43

Benn Thomas, charretier carter, Champlain r 381

**Bennett & Co.**,—*S. Sloan & William S. Bennett*—marchands de bois sur commission, commission and lumber merchants, Bell 15

Bennett George, journalier laborer, St Michael 68

Bennett Mrs. Benson, St Geneviève 11

Bennett Patrick, journalier laborer, Champlain 406

Bennett Thomas, arrimeur stevedore, Little Champlain 96

**Bennett Samuel J.**, marchand de bois et commission, lumber and commission merchant, St Lawrence chambers, room 3, St Pierre 113, r Lévis

Bennett S. Sloan, of Bennett & Co., St Geneviève 11

Bennett William S., of Bennett & Co., St Geneviève 11

Benoit George O., journalier laborer, Champlain 752-754

Benoit Mrs. Samuel, St Marie 46

Benoit Séverin D., commis de banque bank clerk, St Marie 46

Benson John, journalier laborer, St Valier 128

Bentley Charles, journalier laborer, St George 100

Bentley Henry, cordonnier shoemaker, St Olivier 44

Bergeron Barthélemi, messenger messenger, Scott 34

Bergeron Charles P., maison de pension boarding house, De la Reine 81

Bergeron Eloi, menuisier joiner, Laberge 16

Bergeron Emmanuel, forgeron blacksmith, Scott 8, r Latourelle 58

**Bergeron Joseph A.**, gérant nominal, acting manager of the Albion Hotel, Palace 31

Bergeron Louis N., commis marchand salesman, Parke 16

Bergeron Mrs.—Notre-Dame sq. 15

Bergeron Napoléon, taverne tavern, St Paul 201-203

Bergevin Charles, Couillard 13

**Bergevin Edgar.**—THE MONARCH—Marchand de vêtements de dessous, men's furnishings and haberdashery store, St Jean 44, r Des Jardins 30

**Bergevin Léonidas A.**, tailleur, manufacturier de hardes faites et marchand de nouveautés; tailor, outfitter, manufacturer of ready made clothing, and general dry goods merchant, Notre-Dame 35-45, and Mountain Hill 86, r Des Jardins 30

Bergevin Louis, tailleur tailor, Mountain Hill 54

Bergevin Mrs. Alexandre, Des Jardins 30

Bergevin Raoul S., épicier grocer, Desfossés 58, r Grant 49

Bergstrom Mrs. Pierre, Champlain 540

Beriau & Clavette,—*Edouard Beriau & Nazaire Clavet*—commerçants trader, Finlay Market Hall

**Berlinguet Frs.-X.**, architecte et ingénieur, architect and civil engineer, St Jean 201

"GLADSTONE" "LA NOBLESSE" and "HOME RULE" Cigars can be had at FACTORY PRICES from  
**CHS. PITL**, 63-65, Dalhousie St. and 28, St. Paul St., Quebec.

**Highest awards for Canadian Varnishes,  
SILVER MEDALS 1883-84-85. Offices, 190, St. James street, Montreal**

**Bernard & Allaire.**—*F.-X. Bernard & François Allaire*—marchands de pianos, harmoniums et de musique, de machines à coudre et à tricoter; dealers in pianos and sheet music, harmoniums, sewing and knitting machines, &c., St Jean 77-79

Bernard Elzéar, meulier millstone worker, De la Chapelle 82

Bernard François-Xavier, of Bernard & Allaire, St Joachim 76

Bernard Frs.-X., forgeron blacksmith, Latourelle r 93

Bernard Joseph, menuisier joiner, De la Reine 49

Bernard L. Théodore, charretier driver, St Helen 110

Bernard Moïse, charretier carter, Du Roi 211

Bernard Narcisse, boulanger baker, De l'Eglise 42

Bernard Pierre, journalier laborer, Octave 24

Bernard Pierre, journalier laborer, Champlain 703

Bernard Samuel, journalier laborer, O'Connell 37

Bernet Thomas, sapeur-pompier fireman, De la Reine 148

Bernier Alfred, pilote pilot, St François 179

Bernier Augure, cabaret tavern, Finlay Market place 33

Bernier B. Victor, of Bernier & Fils, De la Chapelle 15

Bernier Charles, serviteur servant, Buade 67

Bernier Charles, tailleur de pierre stonecutter, Nelson 23

Bernier Denis, forgeron blacksmith, Richardson 5

Bernier Edouard, jr., cordonnier shoemaker, Du Roi 49

Bernier Edouard, snr., cordonnier shoemaker, De la Reine 130

Bernier Eugène, journalier laborer, Couillard 23

Bernier Eugène, maison de pension boarding house, St Paul 195

Bernier François-Xavier, journalier laborer, Notre-Dame-des-Anges 81

Bernier Frédéric, pilote pilot, Henderson 50

Bernier Godefroi, boucher butcher, De la Couronne 99

**Bernier J. Alfred.** marchand de bois, lumber merchant, Prince Edouard 47, r St François 179

Bernier Jacques, batelier boatman, St Paul r 49

Bernier Joseph, maçon mason, St François 179

Bernier & Lavoie, marchands de fleur, flour dealers, Champlain Market place 16

Bernier Léon T., menuisier joiner, Du Pont 41

Bernier Louis, journalier laborer, Fleurie 46

Bernier Louis T., commis marchand salesman, Du Roi 96

Bernier Lucien, menuisier joiner, Carou 45

Bernier Lucien, of Le Syndicat de Québec, St Jean 405

Bernier Marc-Aurèle, commis clerk, St Joseph 44

Bernier Miss Adélaïde, St Marguerite 58

Bernier Miss Alphonsine, estampage et broderie, stamping and embroidery, De la Chapelle 15

Bernier Mrs. Cléophas, Desfossés 138

Bernier Mrs. Fabien, Charest 76

Bernier Mrs. Léon, blanchisseuse laundress, Richmond 64

The "GLADSTONE" Cigar is admitted to be unsurpassed as a 10 cent clear HAVANA, try them.

**Highest awards for CANADIAN VARNISHES**  
**SILVER MEDALS 1883-34-85, Offices, 190, St. James street, Montreal.**

- Bernier Mrs. L. Octave, St Joseph 44  
 Bernier Mrs. Onésime, Côte à Coton 1  
 Bernier Olivier, of Bernier & Fils, De la Chapelle 15  
 Bernier & Fils,—*Olivier & B. Victor Bernier*—épiciers gro cers, Du Roi 166  
 Bérrouard François, jr., of F. Bérrouard & Fils, St Valier 243  
 Bérrouard François, snr., of F. Bérrouard & Fils, De la Couronne 16  
**Bérrouard François & Fils.**—*François Bérrouard, senior & junior*—  
 commerçants de cuirs et de souliers sauvages, dealers in leathers  
 and mocassins, St Valier 237-241  
 Bérrouard Isaac, charretier driver, Fleurie 113  
 Bérrouard Odilon, corroyeur currier, De la Couronne 10½  
 Berrigan Mrs. John, cabaret tavern, Champlain 123  
 Berrigan Thomas, charretier carter, Champlain 155  
 Berrigan Timothy, charretier carter, Champlain 139  
**Berry Melville B.**, surintendant de, superintendent of the Canada  
 Asbestos Mining & Manufacturing Co., St Charles 32-36, and  
 proprietor of hair factory, Ramsay 45, bds. at Garneau 12  
 Berthiaume Amable, cordonnier shoemaker, Desfossés 67  
 Berthiaume Arthur, commis marchand salesman, Des Prairies 81  
 Berthiaume Jean, journalier laborer, Champlain 673  
 Berthiaume Joseph, charretier carter, St Joseph 18  
 Berthiaume Louis, journalier laborer, Champlain 740  
 Berthiaume Mrs. Jean, Champlain 788  
 Berthiaume Mrs. Michel, Richardson 94  
 Berthiaume Philéas, charretier carter, Grant 90  
 Berthiaume Pierre, charretier carter, Des Commissaires 72  
 Berthiaume Victor, menuisier joiner, Des Prairies 78  
 Berti Louis A., comptable et agent général, book keeper, Richardson 22  
 Bertoni Aurelio, statuaire statuary, Fleurie 13  
 Bertrand Alfred, peintre painter, Parke 6  
**Bertrand & Cie.**,—*Jean-Bte Bertrand*—marchands de bois, cour et  
 bureau, au pied de la rue de l'Eglise, côté nord ; lumber merchants,  
 yard and office, foot Church, north end  
 Bertrand Ferdinand, charretier carter, St Patrick 74  
 Bertrand Flavien, journalier laborer, Latourelle 47  
 Bertrand François, Richelieu 159  
 Bertrand François-Xavier, machiniste engine driver, Notre-Dame-des-  
 Anges 50  
 Bertrand Honoré, carrossier carriagemaker, St Valier 213, r Côte  
 D'Abraham 28  
**Bertrand Jean-Baptiste**, of Bertrand & Cie., architecte, évalua-  
 teur, au pied de la rue de l'Eglise, extrémité nord ; architect, ap-  
 praiser, &c., foot Church, north end, r Desfossés 101  
 Bertrand J. Philippe, commis marchand salesman, St Helen 39  
 Bertrand Léon, percepteur des revenus de marché, market clerk, St  
 François 188

"GLADSTONE" "LA NOBLESSE" and "HOME RULE" Cigars  
 can be had at FACTORY PRICES from A. CARRIER & FILS, LEVIS.

## D. A. McCASKILL & Co., Montreal Manufacturers of Fine Varnishes & Japans

- Bertrand Léon, commerçant de lard pork trader, De la Reine 183  
 Bertrand Louis, charretier carter, Scott 93  
 Bertrand Mrs. Arsène, De la Reine 49  
 Bertrand Mrs. George, couturière seamstress, Berthelot 4  
 Bertrand Mrs. Hippolyte, Jupiter 4  
 Bertrand Mrs. Jean-Baptiste, St Olivier 278  
 Bertrand Napoléon, journalier laborer, St Dominique 49  
 Bertrand Narcisse, sculpteur sculptor, Latourelle 2  
 Bertrand Pierre, menuisier joiner, 6 lane off Du Pont  
 Bertrand Rémi, tailleur de pierre stone cutter, Fleurie 72  
**Bertrand Wilbrod**, marchand de grains et farine, flour dealer, St  
 George 97-99  
 Bérubé Aristobule, messenger messenger, St Olivier 220  
**Bérubé & Chouinard**,—*Octave Bérubé & Alphonse Chouinard*—  
 épiciers, marchands de vins; grocers, wine and spirit dealers,  
 Finlay Market place 39-41  
 Bérubé Damase, journalier laborer, St Marguerite 121  
 Bérubé Henri, journalier laborer, Richmond 106½  
 Bérubé Jérôme, commerçant trader, St Marguerite 143  
 Bérubé Miss Eléonore, St Dominique 51  
 Bérubé Mrs. François, blanchisseuse laundress, Parke 2  
 Bérubé Octave, of Bérubé & Chouinard, bds. at St Pierre 28  
 Bérubé Raymond, journalier laborer, Place d'Orléans 7  
 Bérubé Sévère, cordonnier shoemaker, Nelson 13  
 Bérubé Thomas, journalier laborer Laberge 14  
**Bessette, Lefort & Cie.**,—*D. G. Bessette & Emile Lefort*—commis-  
 sionnaires importateurs, commissioners and importers, Fabrique 65  
**Bezeau David**, cabaret saloon, Du Pont 36, r St Marguerite 75  
 Bezeau Miss Delphine, couturière seamstress, Du Roi 152  
 Bibaud Edouard, journalier laborer, Massue 6  
 Bibaud Jean-Baptiste, corroyeur currier, Massue 6  
 Bickell John, commis clerk, St Stanislas 10  
 Bickell Mrs. William H., maison de pension boarding house, St Anne 67  
 Bidégaré André, armurier gunsmith, Champlain 5, r Fleurie 50  
 Bidégaré George, mégissier tawer, Stuart r 7  
 Bidégaré Jean, menuisier joiner, Dorchester 106  
 Bidégaré Joseph, photographe photographer, Dorchester 115  
 Bidégaré Miss Elisabeth, nouveautés dry goods, St Valier 292  
 Bidégaré Mrs. Félix, couturière seamstress, Richardson 13  
 Bidégaré Pierre, magasin de cuir leather store, St Valier 282-286  
 Bienvenu Mrs. Jacob, D'Aiguillon 51  
 Bigaouet Alexis, sellier saddler, Latourelle 76  
 Bigaouet Gaudias, cordonnier shoemaker, Lalemant 15  
 Bigaouet Jean, charretier carter, Arago 52  
**Bigaouet J. Elzéar**, quincaillerie et coutellerie, hardware and  
 cutlery, St Joseph 2, r St Valier 143

50 Years in Existance } Warren's Standard Scales } The Inventor, and Patentee  
 Successor to : of Platform Scales.

**Highest awards for Canadian Varnishes,  
SILVER MEDALS 1833-34-35. Offices, 190, St. James street, Montreal**

- Bigaouet Joseph, marchand de chevaux, horse dealer, Belleau 8  
 Bigaouet Mrs. Olivier, St Valier 143  
**Bignell, Austin & Borlase**.—*Wm. Bignell, Henry C. Austin & George E. Borlase*—notaires notaries, St Pierre 61  
 Bignell Miss Elizabeth, maison de pension boarding house, St Julia 16  
 Bignell William, notaire notary, of Bignell, Austin & Borlase, Lachevrotière 93  
 Billingsley Frederick, of J. Burstall & Co., Rampart 7  
 Bilodeau Célestin, journalier laborer, De la Reine 104  
 Bilodeau François-Xavier, messenger messenger, St Anne 76  
 Bilodeau George, cordonnier shoemaker, Jérôme 23  
**Bilodeau Ignace**, marchand de marbre et de pierre, dealer in stones and marbles for building and cemetery work ; headstones, monuments, &c., executed in the latest styles, St Roch 57 and Desfossés near St Paul, r Richelieu 87  
 Bilodeau Isaïe, journalier laborer, De la Reine r 130  
 Bilodeau Joseph, journalier laborer, Scott 79  
 Bilodeau Joseph, journalier laborer, Richardson 50  
 Bilodeau Léonce P., at F.-X. Lepage & Cie., De la Couronne 53, r De la Couronne 92½  
 Bilodeau Louis, cordonnier shoemaker, Jérôme 32  
**Bilodeau Louis**, manufacturier et marchand de chaussures, wholesale and retail boots and shoes, Sous-le-Fort 45-47, r Grande Allée 169  
 Bilodeau Miss Adeline, Blanchet 3  
 Bilodeau Miss Angèle, modiste milliner, De la Reine 151  
 Bilodeau Mrs. André, Prince Edouard 185  
 Bilodeau Mrs. Antoine, De la Reine 151  
 Bilodeau Mrs. Henri, Arago 98  
 Bilodeau Mrs. Isaïe, Du Roi 104  
 Bilodeau Mrs. Joseph, Stewart 16  
 Bilodeau Mrs. Louis, D'Aiguillon 254  
 Bilodeau Mrs. Prospère, maison de pension, bdg. hse., Buade 67  
 Bilodeau Onésime, cordonnier shoemaker, St François 172  
 Bilodeau P. A. Isaure, commis clerk, Fleurie 96  
 Bilodeau Paul, serviteur servant, St Augustin r 59  
 Bilodeau Philéas, commis clerk, bds at St Eustache 38  
 Bilodeau Théophile, scieur sawyer, De la Reine 181  
 Bilodeau Thomas, cordonnier, shoemaker, St Joseph 346  
 Binet Charles, cordonnier shoemaker, St Joseph 260-262  
 Binet George, cordonnier shoemaker, and of N. Dion & Cie., St Joseph 110, r 260  
 Binet Louis, journalier laborer, De la Reine 194  
**Binet L. Napoléon**.—SUCCESSOR TO THOS. POSTON—épicier, dealer in choice family groceries, wines and liquors, teas and sugars, Buade 69, bds. at 67  
 Binet Ulric, commis clerk, Dalhousie r 122  
 Birch Charles J., De l'Eglise 68

For a fine HAVANA CIGAR try the "GLADSTONE" 10 cent.

## **D. A. McCASKILL & Co., Montreal** **Manufacturers of Fine Varnishes & Japans**

- Birmingham Mrs. Michael, épicière grocery, Artillery 49-51  
 Birmingham William, charretier driver, St Eustache 107  
 Biron Mrs. Octave, St Monique 3  
 Biron the Misses, maitresses d'école school teachers, Laval 26  
 Bishop Edward A., organiste organist, bds. at Mrs. Thompson's, Levis  
 Bisset Alexander B., of Bisset Brothers, St Valier 16  
**Bisset Brothers.**—*James, George & Alex. B. Bisset*—machinistes et  
 fondeurs, machine works and founders, St Valier 12-14  
 Bisset George, of Bisset Brothers, Richelieu 144  
 Bisset James, of Bisset Brothers, Gros Pin, chemin de Charlesbourg  
 Charlesbourg road  
 Bisset Mrs. David S., professeur de musique music teacher, Levis  
**Bisson A. Wilfrid**, agent d'assurance, insurance agent, Gowen's  
 Building, room 1, St Peter 125, r D'Artigny 57  
 Bisson Joseph, cordonnier shoemaker, Arago 55  
 Bisson Miss Emerance, modiste milliner, De la Chapelle 27  
 Bisson Mrs. Pierre, St Ours 7  
 Bissonet Ferdinand, journalier laborer, Du Roi 118  
 Bissonet Miss Rose, couturière seamstress, Champlain 8  
 Bissonet Romuald, commis clerk, St Marguerite 38  
 Bittner David, fonctionnaire civil, civil service clerk, St Joseph 45  
 Black Henry, fondeur foundeur, Champlain 145-147½  
 Black Mrs. Sheriff, Conroy r 46  
 Black Mrs. William, Cliff View Place 10  
 Blackburn George, arrimeur stevedore, Du Pont 156  
 Blackburn Henri, boulanger baker, Charest 86-88  
 Blackburn Mrs. Thomas, St Eustache 75  
 Blackburn William G., charpentier carpenter, Alfred 16  
 Blackiston Raymond, voilier sailmaker, loft, St James 13, r Rampart 17  
 Blackiston William C., voilier sailmaker, St Jean 193  
 Blagdon John, commis marchand salesman, St Valier 49  
 Blain Edouard, journalier laborer, Champlain r 815  
 Blain Honoré, charpentier carpenter, Champlain 703  
 Blais Alfred, corroyeur currier, Arago 111  
 Blais Alfred, cordonnier shoemaker, Richardson 199  
 Blais Charles, cordonnier shoemaker, Richardson 199  
 Blais Daniel, commis clerk, Dorchester 83  
 Blais David, journalier laborer, Richmond 124  
 Blais Edouard N., of Blais & Emond, St Joseph 348  
 Blais Elzéar, journalier laborer, Arago 51  
**Blais & Emond.**—*Edouard N. Blais & L. Edouard Emond*—nouveau-  
 tés, dry goods, St Joseph 215-219  
 Blais Ferdinand, charretier carter, St George 50  
 Blais François, forgeron blacksmith, St Jean 353-357  
 Blais Gaspard, meublier cabinetmaker, De la Reine 254  
 Blais George T., commis marchand salesman, Desfossés 173

All leading Hotels and Stores sell the "GLADSTONE" "LA NOBLESSE"  
and "HOME RULE" Cigars.

**Highest awards for CANADIAN VARNISHES**  
**SILVER MEDALS 1883-34-85, Offices, 190, St. James street, Montreal.**

**Blais Jacques**, propriétaire d'estacade, boom proprietor, Champlain 757

Blais Jean-Baptiste, charpentier carpenter, Caron 70

Blais Jean-Baptiste, journalier laborer, Richmond r 124

Blais Joseph, jnr., fondeur foundeur, Du Roi 250

Blais Joseph, cordonnier shoemaker, Richardson 199

Blais Joseph, snr., mouleur moulder, St François 266

**Blais L. Edmond**, épicier, marchand de vins et spiritueux, wine and liquor dealer, De la Couronne 104, r De la Reine 155

Blais Louis, St Claire 20

Blais Louis, journalier laborer, Richmond 3

Blais Miss Henriette, couturière seamstress, St Jean 319

Blais Mrs. François-Xavier, St Joseph 348

Blais Nazaire, charpentier carpenter, Des Commissaires 13

Blais Omer, commis marchand salesman, St Valier 109

Blais Pierre E., épicier grocer, De la Couronne 121-123

Blais Wilbrod, tanneur tanner, St Valier 377, r 158

Blanchard Eugène, teneur de livres bookkeeper, St George 90

**Blanchet, Amyot & Pelletier**,—*Honble. Jean Blanchet, Guillaume Amyot & Louis P. Pelletier*—avocats advocates, Dean's building, St Pierre 61

Blanchet David, bailli bailiff, St Famille 3

Blanchet Désiré, machiniste engine driver, St Gabriel 41

Blanchet Dr. Hilarion, Charlevoix 17

Blanchet François, gardien guardian, De la Reine 272

Blanchet François-Xavier, typographe printer, Côte St Geneviève 21½

Blanchet honble. Jean, secrétaire provincial, provincial secretary and of Blanchet, Amyot & Pelletier, Mont Carmel 27

Blanchet Joseph, typographe printer, Scott 61

Blanchet L. Alfred, comptable du bureau des bateaux à vapeur du gouvernement, accountant Government Steamers office, Champlain 101, r Lévis

Blanchet Miss Henriette, couturière seamstress, Richardson 185½

Blanchet Miss Mélanie, couturière seamstress, Dauphine 13

Blanchet Mrs. Hilaire, Lachevrotière 31

Blaney Mrs. William, Artillery 42

Bleau Alexandre, commerçant trader, St George 61

Blondeau Antoine, épicier grocer, St Valier 240

Blondeau F. Eugène, of Blondeau & Laberge, St Joseph 94

Blondeau François, charretier carter, Scott 82

**Blondeau & Gravel**,—*Joseph Blondeau & Louis Gravel*—tanneurs, tanners, tannery, St Helen 145-147, office Caron 7

Blondeau Joseph, jnr., corroyeur currier, St Anselme 13

Blondeau Joseph, snr., of Blondeau & Gravel, St Anselme 11

**Blondeau & Laberge**, notaires notaries, St Joseph 57½

Blondeau Pierre, corroyeur currier, Dorchester 17

The "GLADSTONE" Cigar is admitted to be unsurpassed as a 10 cent clear HAVANA, try them.

**D. A. McCASKILL & Co., Montreal**  
**Manufacturers of Fine Varnishes & Japans**

- Blondeau Pierre, épicier grocer, Deligny 18, r St Olivier 222  
 Blouin Adam, cordonnier shoemaker, Fleurie r 15  
 Blouin Adjutor, tailleur tailor, Desfossés 179  
 Blouin Charles, boulanger baker, Du Roi 88  
 Blouin D. & Cie.,—*Damase & Joseph Blouin*—jambons, ham curers, St Jean 217  
 Blouin Damase, of D. Blouin & Cie., St Jean 217  
 Blouin David, tabaconiste tobacconist, St Jacques 7  
 Blouin Elzéar, journalier laborer, De la Reine 125  
 Blouin François, cordonnier shoemaker, De la Reine 211  
 Blouin François-Xavier, marchand de bateau boat dealer, Prince of Wales 18  
 Blouin François-Xavier, typographe printer, Grant 9  
 Blouin François-Xavier, commerçant trader, St Michael 10  
 Blouin Gabriel, calfat caulker, Parke 7  
 Blouin George, commis marchand salesman, Charest 67  
 Blouin Guillaume, cordonnier shoemaker, Fleurie 152  
 Blouin Gustave, tabaconiste tobacconist, Smith 19  
 Blouin Jacques, Voltigeurs 12  
 Blouin Jean, garde-magasin storeman, Parke 2  
**Blouin Jean-Baptiste**, marchand tailleur, merchant tailor and clothier, Notre Dame 25, bds. at Mountain Hill 94  
 Blouin Joseph, charretier carter, Richardson 202  
 Blouin Joseph, cordonnier shoemaker, Latourelle 93  
 Blouin Joseph, cordonnier shoemaker, Bélair 14  
 Blouin Joseph, of D. Blouin & Cie., St Jean 217  
 Blouin Joseph, messenger messenger, De l'Eglise 31  
 Blouin Joseph, tailleur de pierre stonecutter, St Marguerite 145  
 Blouin L. Hilaire, menuisier joiner, St Joseph 393  
 Blouin Louis, boucher butcher, Fleurie 67  
 Blouin Louis, marchand de bois lumber merchant, yards St Ours  
**Blouin L. M. & Cie.**,—*L. Moïse Blouin*—Royal Exchange restaurant, St Jean 56-58  
 Blouin Mathias, of Fisher & Blouin, De l'Eglise 25  
 Blouin Miss Nathalie, épicerie grocery, St Marguerite 52  
 Blouin Moïse, boucher butcher, Bélair 17  
 Blouin Mrs. François-Xavier, Richardson 36  
 Blouin Napoléon, cordonnier shoemaker, St Helen 66  
 Blouin Narcisse, charretier carter, Des Commissaires 12  
 Blouin Nazaire, peintre painter, Turgeon 4  
 Blouin Paul, messenger messenger, St Jean 310  
 Blouin Phideleme, commerçant de bois wood dealer, St Roch 81, r St Ours  
 Blouin Pierre, épicier grocer, Arago 96  
 Blouin Siméon, journalier laborer, St Valier r 43  
 Blouin Théodore, charretier carter, Richmond 48

Send for New and Illustrated price list } Warren's Standard Scales { To H. B. Warren & Co. 763, Craig St., Montreal.

**Highest awards for CANADIAN VARNISHES**  
**SILVER MEDALS 1883-34-85, Offices, 190, St. James street, Montreal.**

- Blouin Théodore, commis marchand salesman, Charest 37  
Blouin William, magasin de chaussures shoe store, Du Pont 118  
Boakes Henry, gardien caretaker, Grande Allée 71  
**Board of Health**, Dr. E. Morin, secretary; Dr. Rinfret, president,  
St Ursule 55  
Body André, tailleur de pelleteries fur cutter, bds. at Lion d'Or  
Boilard Achille, journalier laborer, St Valier 309  
Boilard Arthur, commerçant de lard pork butcher, Arago 46  
Boilard Louis, commerçant de lard pork dealer, Daulac 3  
Boilard Mrs. Louis, épicerie grocery, Arago 46-48  
Boily Alfred, cordonnier shoemaker, Robitaille 13  
Boily Edouard, épicier grocer, St Joseph 26  
**Boily J. Edouard**, notaire et agent des terres et bois de la Couronne, notary, Crown land and timber agent, St Joseph 24  
Bois Frs.-X., commis clerk, St Jean 112  
Bois J. Octave, tailleur de pierre stonecutter, Des Commissaires 70  
Bois Magloire, charpentier carpenter, Fleurie 56  
Boisbrillant Eugène, menuisier joiner, Henderson 64  
Boisbrillant François, garde-magasin storeman, St Paul 84  
Boisbrillant Honoré, auberge tavern, Notre-Dame-des-Anges 1  
Boisbrillant Mrs. Jean, gardien caretaker, St Pierre 113  
Boisjoli Mrs. Moïse, maison de pension boarding house, Du Pont 19  
Boisseau Gaspard N., Desfossés 78  
**Boisseau Alfred E.**, marchand de nouveautés, fancy and dry goods merchant, De la Couronne 52-54  
Boisseau Frédéric, contre-maître foreman, Du Roi 219  
**Boisseau Roch P.**, Garneau 36  
Boissinot Thomas, marchand merchant, Bell 15  
Boissonnault Augustin, batelier boatman, St Paul 145  
Boissonnault George, commerçant trader, Fleurie 73  
Boissonnault J. Alphonse, avocat advocate, Queen 79 r Beauport  
Boissonnault Mrs. Ferdinand, femme de peine charwoman, St François 40  
Boissonnault Onésime, charretier carter, Prince Edouard 196  
Boissonnault Philéas, cordonnier shoemaker, St Dominique 26  
Boissonnault Pierre, cordonnier shoemaker, Notre-Dame-des-Anges 41  
**Boisvert L. Alexandre**, Commercial restaurant, St Pierre 136, h  
Boisvert Mrs. Alexandre, St François 167  
Boiteau Alphonse, charretier carter, D'Aiguillon 192  
Boiteau Antoine, journalier laborer, Richardson 49  
Boiteau George, menuisier joiner, Latourelle 140  
Boiteau Jean, charretier carter, Scott 38  
Boiteau Joseph, épicier grocer, Sutherland 17, r St Olivier 258  
Boiteau Léon, cordonnier shoemaker, Plessis 11  
Boiteau Mrs. Joseph, D'Aiguillon 192  
Boiteau Olivier, charretier carter, Latourelle 116

**SMITH, FISCHER & Co.**, Montreal. Manufacturers of the well-known  
Cigars "GLADSTONE" "LA NOBLESSE" and "HOME RULE."

**D. A. McCASKILL & Co., Montreal**  
**Manufacturers of Fine Varnishes & Japans**

- Boiteau Onésime, menuisier joiner, Prévost 2  
 Boivin Adolphe, cabaretier tavern keeper, Arago 36  
 Boivin Alexis, charretier carter, Richmond 42  
 Boivin Alfred, cordonnier shoemaker, Notre-Dame 19, r 36  
 Boivin Ferdinand, tabaconiste tobacconist, Latourelle r 136  
 Boivin Elzéar, charretier driver, Latourelle 48  
 Boivin Eugène, tapissier upholsterer, De la Chapelle r 16  
 Boivin Guillaume, manufacturier de chaussures, shoe manufacturer,  
 St Valier  
 Boivin Joseph, quincaillerie hardware, St Pierre 7, r St François 63  
 Boivin Louis, menuisier joiner, Richelieu 202  
 Boivin Louis, tapissier upholsterer, St Joachim 69  
 Boivin Michel, charretier carter, Richelieu 209  
 Boivin Michel, menuisier joiner, St Joachim 62  
 Boivin Michel, menuisier joiner, Richmond 54  
 Boivin Mrs. Jacques, Plessis 15  
 Boivin Mrs. Jean-Bte, St François 63  
 Boivin Mrs. Joseph, femme de peine charwoman, Richelieu 171  
 Boivin Mrs. Louis, femme de peine charwoman, Anderson 18  
 Boivin Mrs. Louis, magasin shop, D'Artigny 29  
 Boivin Mrs. Maximin, Desfossés 42  
 Boivin Narcisse, cordonnier shoemaker, Latourelle 107  
 Boivin Octave, cordonnier shoemaker, Des Commissaires 94  
**Boivin P. Isaac**, manufacturier et marchand de chaussures, whole-  
 sale and retail boot and shoe manufacturer, St Joseph 294-302  
 Boivin Pierre, charretier carter, St Réal 41  
 Boivin Pierre, machiniste engine driver, St Olivier 91  
 Boivin Stanislas, journalier laborer, St Olivier 270  
 Boivin Thomas, bimmeloterie toys, St Jean 394  
 Boland Edward, journalier laborer, St François 12  
 Bolduc Alphonse, machiniste engine driver, Richardson 139  
 Bolduc Benjamin, of B. & L. Bolduc, Signai, St S  
 Bolduc B. & L.,—*Benjamin & Louis Bolduc*—joailliers jewellers, St  
 Joseph 252  
 Bolduc David, bijoutier jeweller, St Joseph 237, r Des Commissaires 56  
 Bolduc Dr. Joseph E., St George 92  
 Bolduc Frédérick, cordonnier shoemaker, Jérôme 40  
**Bolduc G. A. & Cie.**, horlogers et joailliers, watchmakers and  
 jewellers, St Jean 162

**G. A. BOLDUC & Cie.,**

HORLOGERS,

**Bijoutiers et Graveurs sur Métaux,**

162, RUE ET FAUBOURG ST. JEAN, QUEBEC.

**Highest awards for Canadian Varnishes,  
SILVER MEDALS 1883-84-85. Offices, 190, St. James street, Montreal**

- Bolduc Gaudias, journalier laborer, Jérôme 36  
Bolduc George, journalier, laborer, Laberge 13  
Bolduc Godfroi A., of G. A. Bolduc & Cie., St Jean 162  
Bolduc Jacques, magasin de 2de main, 2nd hand store, De la Couronne 41-43  
Bolduc Jean-Bte., journalier laborer, Prince Edouard 40  
Bolduc Joseph, forgeron blacksmith, Du Pont 25½, r De la Reine 197  
Bolduc Joseph, cordonnier shoemaker, Richmond 76  
Bolduc Joseph, cabaret tavern, Jacques Cartier 11  
Bolduc Joseph, commis marchand salesman, Du Roi 215  
Bolduc Joseph E., député maitre de poste, deputy post-master, Buade 3, r St George 92  
Bolduc Louis, of B. & L. Bolduc, Jacques-Cartier, St S.  
Bolduc Ludger, commis marchand salesman, Richelieu 96  
Bolduc Mrs. Henri, St Jean 372  
**Bolduc rev. Jean-Bte. Z.**, procureur de l'Archevêché, proctor of Archbishop's Palace, Port Dauphin 2  
Bolduc Théophile, garde-magasin storeman, Grant 61  
Bolger Michael, douanier landing waiter, Conroy 51  
Bolger Mrs. Michael, Conroy 51  
Bond Miss Charlotte, modiste milliner, St Jean 247  
Bond Mrs. Charles, St Jean 245  
Bonenfant Anthime, batelier boatman, St Valier 59  
Bonenfant George, teneur de livres accountant, Conroy 30  
Bonenfant Mrs. Frs.-X., couturière seamstress, Du Roi 275  
Bonhomme Antoine, commerçant trader, Finlay Market place 25, r St Joseph 383  
Bonhomme Charles, ouvrier en stéréotypie stereotyper, Côte St Geneviève 6  
Bonhomme Philippe, commis clerk, St Valier 370  
Bonhomme Théodore, journalier laborer, St François 285  
Bonneau Jean-Bte., journalier laborer, Richelieu 36  
Bonneau Joseph, cordonnier shoemaker, Prince Edouard 77  
**Bonneau rev. Edouard**, chapelain des Sœurs de la Charité, chapelain to Sisters of Charity, Richelieu 6  
Bonnet Pierre, journalier laborer, Grant r 9  
Boomer Augustus, commis clerk, St Jean 483  
Boomer Mrs. John, St George 26  
Bordeleau Camélien, commerçant trader, Champlain Market place 4  
Bordeleau Honoré, charretier carter, Richelieu 161  
Bordeleau Joseph, commis marchand salesman, Richelieu 161  
Bordeleau Mrs. Alfred, Scott 48  
Borland George, of R. Borland & Co., St Valier 12, St S.  
**Borland Robert & Co.**,—George Borland—marchands de charbon, coal merchants, St Pierre 116  
Borland Robert, of R. Borland & Co., Du Roi 258  
Borlase George E., of Bignell, Austin & Borlase, Conroy 20  
" LA NOBLESSE " is the favorite 5 cent Cigar.—Ask for them.

## D. A. McCASKILL & Co., Montreal Manufacturers of Fine Varnishes & Japans.

- Borne Lucien, of A. Pion & Cie., Prince Edouard 251  
 Bossé Henri C., agent, St Pierre 125, r St Anne 139  
**Bossé Joseph G.**, Q. C., avocat advocate, Buade 4, r St Louis 85  
 Boswell James, of J. K. Boswell & Son, St Valier 6  
**Boswell J. K. & Son**, — *Joseph K. & James Boswell* — brasseurs, brewers, brasserie et caves pour la mise en bouteille, brewery and bottling vaults, St Valier 8  
 Boswell Joseph K., of J. K. Boswell & Son, D'Auteuil 53  
 Boswell St George, ingénieur civil engineer, St Anne 130  
 Boswell Veasey, teneur de livres bookkeeper, St Valier 6  
 Botterell J. H. & Co., — *John H. Botterell* — fabrique de chaussures, shoe factory, St Valier 409-411  
 Botterell John H., of J. H. Botterell & Co., Hazel grove, St Foye road  
 Bouchard Albert, boulanger baker, 6 lane off du Pont  
 Bouchard Alphonse, menuisier joiner, Latourelle 134  
 Bouchard Auguste, menuisier joiner, St Hélène 152  
 Bouchard Boniface, forgeron blacksmith, Champlain 14, r Sault-au-Matlot 57  
 Bouchard Charles, journalier laborer, Du Roi 54  
 Bouchard Geo. & Fils, — *George & P. J. Bouchard* — traders, Finlay Market Hall  
 Bouchard George, journalier laborer, Des Jardins 24  
**Bouchard George V. H.**, agent d'assurance, courtier et comptable, insurance agent, broker and general accountant, St Pierre 133, r Hamel 9  
 Bouchard Guillaume, commerçant de lard pork dealer, De la Reine 262  
 Bouchard Hildebert, journalier laborer, Desfossés 83  
**Bouchard J. Ernest**, barbier-coiffeur et parfumeur, barber, hair-dresser and perfumer, Sous-le-Fort 32, cor. Notre-Dame 20, r Champlain 701  
 Bouchard Jean, épicier grocer, cor. St Jean and De Salaberry  
 Bouchard Jean-Baptiste, journalier laborer, St Hélène 43  
 Bouchard Joseph, journaliste journalist, Du Fort 8, bds. at Lion d'Or  
 Bouchard Joseph, commis-voyageur commercial traveller, Desfossés 86  
 Bouchard Jules, King 107  
 Bouchard Justinien, journalier laborer, Ramsay 25  
 Bouchard Louis, contre-maitre foreman, Latourelle 142  
 Bouchard Louis E. A., commis-voyageur commercial traveller, Notre-Dame-des Anges 65  
 Bouchard Miss Georgiana, couturière seamstress, Desfossés 75½  
 Bouchard Miss Judith, modiste, milliner, Mountain Hill 108  
 Bouchard Miss Delvina, St Olivier 92  
 Bouchard Miss Zoé, femme de peine chairwoman, St Marguerite 33  
 Bouchard Mrs. Elie, maison de pension boarding house, D'Auteuil 37  
 Bouchard Octave, commis marchand salesman, St Olivier 117  
 Bouchard Ovide, marchand de nouveautés dry goods, St Joseph 106-108  
 H. B. Warren & Co. } **Warren's Standard Scales** { 763, CRAIG St.  
 Scale manufacturers, } MONTREAL.

**Highest awards for Canadian Varnishes,  
SILVER MEDALS 1883-84-85. Offices, 190, St. James street, Montreal**

- Bouchard Pierre, machiniste engine driver, St Joseph 372  
 Bouchard Samuel, commerçant trader, Du Roi 110  
 Bouchard Thomas, commis marchand salesman, St Anselme 31  
 Bouchard Thomas, cordonnier shoemaker, St François 248  
 Boucher Abel, commerçant trader, stall 2 Hay Market, r St François 29  
 Boucher Achille, cordonnier shoemaker, St George 11  
 Boucher Aurélien, charretier driver, St Marguerite 121  
 Boucher C. & Cie., fabricants de cadres, frame makers, St Joseph 386  
 Boucher Charles, journalier laborer, Fleurie 105  
 Boucher Edouard, réparateur de parapluies, umbrella mender, De la Couronne 10  
 Boucher Elzéar, charpentier carpenter, Jésuits 7  
 Boucher Elzéar, jardinier gardener, Dorchester r 138  
 Boucher Félix, plombier plumber, Parke 11  
 Boucher George, charpentier carpenter, Richardson r 71  
 Boucher Guillaume, journalier laborer, Arago 91  
 Boucher Guillaume, marin sailor, Parke 18  
 Boucher Hippolyte, journalier laborer, Nelson r 34  
 Boucher Jean-Baptiste, St Ours 8  
 Boucher Jean-Baptiste, journalier laborer, St Olivier 103  
 Boucher Jean-Baptiste, journalier laborer, St Marguerite 144  
 Boucher Joseph, journalier laborer, Charest r 71  
 Boucher Joseph, tanneur tanner, Jérôme 24  
 Boucher Louis, journalier laborer, Notre-Dame-des-Anges 69½  
 Boucher Mars, journalier laborer, St Marie 15  
 Boucher Mrs. Adolphe, maison de pension bdg. hse., Bélair 9  
 Boucher Mrs. Honoré, St Helen 156  
 Boucher Mrs. Narcisse, St Joseph 279  
 Boucher Mrs. Pierre, blanchisseuse laundress, Fleurie 9  
 Boucher Noël, barbier barber, St Joseph 82  
 Boucher Philéas, cordonnier shoemaker, Notre-Dame-des-Anges 15  
 Boucher Pierre, chaloupier boatman, Des Prairies 61  
 Boucher Téléspore, tabaconiste tobacconist, Richardson 129  
 Boucher the Misses J. & C., modistes milliners, St Joseph 279  
 Boucher Zéphirin, commis marchand salesman, Fleurie 148  
**Boucherville (de) George B.**, greffier du Conseil Législatif, Batisses du Parlement, chief clerk of the Legislative council, Parliament Buildings, Grande Allée 64 bds. at St Julia 16  
 Bouchette Mrs. Robert S. M., Haldimand 13  
 Boudreau Joseph, charpentier carpenter, Prince Edouard 176  
 Boudreau Théophile, gardien de la paix policeman, St George r 95  
 Bouffard Edouard, avocat advocate, St Pierre 68, bds. at Fleurie 41  
 Bouffard the Misses, couturières seamstresses, Desfossés 193  
 Bougis François-X., cordonnier shoemaker, Dorchester 132  
 Bougis Jean-Bte., jnr., ouvrier en bouilloire, boilermaker, Champlain 704  
 Bougis Jean-Bte., snr., journalier laborer, Champlain 747

**SMITH, FISCHEL & Co.**, Montreal, Manufacturers of the well-known Cigars "GLADSTONE" "LA NOBLESSE" and "HOME RULE."

## D. A. McCASKILL & Co., Montreal Manufacturers of Fine Varnishes & Japans.

- Bougis Louis, charpentier carpenter, Prince Edouard 224  
 Bougis Mrs. Jean-Bte., Prince Edouard 221  
 Bouillé Eloi, pilote pilot, Richmond 3  
 Boulanger J. Philéas, commis marchand salesman, Notre-Dame sq. 7  
 Boulanger Joachim, tourne clef goal guard, Richardson 105  
 Boulanger Théodore L., agent de gazettes, newspaper agent, Des Prairies 21  
 Boulanger Théophile J., marchand de bois, lumber merchant, St James 18, r Lévis  
**Boulé Elisée G.**, propriétaire du restaurant Lion d'Or, proprietor of Lion d'Or restaurant, Grande Allée 82-84  
 Boulet Albert, facteur, letter carrier, St Olivier 67½  
 Boulet Charles, charpentier carpenter, St Patrick 100  
 Boulet & Cie.—*Antoine Fiset & H. Boulet*—marchands de fruits, fruit dealers, Finlay Market  
**Boulet Dr. J. Philéas**, médecin et chirurgien, physician and surgeon, D'Aiguillon 136  
 Boulet E. Odilon, quincaillerie hardware, D'Aiguillon 132-134  
 Boulet Hermenégilde, boucher butcher, Scott 18  
 Boulet Joseph, charretier carter, D'Aiguillon 139½  
 Boulet Michel, épicier grocer, Scott 18  
 Boulet Miss Marceline, femme de peine charwoman, St Andrew 12  
 Boulet Miss Perpétue, modiste milliner, Richelieu 128  
 Bourbeau Augustin, Alfred 7  
 Bourbeau Augustin, charretier carter, Jérôme 34  
 Bourbeau Ismael, barbier barber, Notre-Dame des Anges 59  
 Bourbeau Jacques, meneur de pain bread driver, Fleurie 138  
 Bourbeau Jean-Baptiste, journalier laborer, Dorchester 226  
 Bourbeau Joseph, batelier boatman, Finlay Market place 5  
 Bourbeau Mrs. Etienne, Des Commissaires 117½  
 Bourbeau Mrs. François-Xavier, Charest 64  
 Bourbeau Narcisse, journalier laborer, Du Roi 234  
 Bourbeau Norbert, journalier laborer, Richardson 245½  
 Bourbon Louis, jur., commis-marchand salesman, Latourelle 124  
 Bourbon Louis, snr., charretier carter, St Olivier 225  
 Bouret Alexis, ébéniste cabinetmaker, St Patrick 80  
 Bouret Alfred, charretier carter, De la Reine 132  
 Bouret Edouard, boucher butcher, St Jean 435  
**Bouret Ferdinand**, propriétaire du Restaurant Lorne, proprietor of Lorne restaurant. DEALER IN OYSTERS IN THE SEASON. EXTRA FINE MUTTON AND OYSTER PIES AND SANDWICHES ALWAYS ON HAND; FIRST CLASS WINES, CIGARS AND OLD WHISKIES, St Joseph 90, r 92  
 Bouret François-Xavier, journalier laborer, Desfossés 63  
 Bouret George, charpentier carpenter, Stuart 13

“GLADSTONE” “LA NOBLESSE” and “HOME RULE” Cigars can be had at FACTORY PRICES from  
**CHS. PITL**, 63-65, Dalhousie St. and 28, St. Paul St., Quebec.

**Highest awards for CANADIAN VARNISHES**  
**SILVER MEDALS 1883-34-85, Offices, 190, St. James street, Montreal.**

- Bouret Henri, journalier laborer, Octave 9  
Bouret Honoré, charron wheelwright, St François r 4  
Bouret Joseph, charron wheelwright, St François r 4  
Bouret L. Joseph O., thypographe printer, Ferland 16  
Bouret & Marchand,—*Honoré Bouret & Phalibert Marchand*—réparateurs  
de machines agricoles, repairers of agricultural implements, St  
Roch 73 cor. St François 2  
Bouret Mrs. François, épicerie grocery, Grant 76  
Bourgelas Hilaire, charpentier carpenter, Grant 43  
Bourgelas Joseph, scieur sawyer, St Marguerite 66  
Bourget Isidore, journalier laborer, De la Reine 231  
Bourget Joseph G., commis au bur. de poste, p. o. clerk, D'Aiguillon 53  
Bourget Louis, épicier grocer, Union 1, r Hébert 4  
Bourget Mrs. Edouard, couturière seamstress, Richelieu 76  
Bourget Pierre, menuisier joiner, Fleurie 78  
Boutet David, peintre painter, St Michael 7  
Boutet Flavien, commerçant trader, Latourelle 155  
Boutet François-Xavier, commerçant trader, Nelson 16  
Boutet Jean-Baptiste, journalier laborer, St Michael 7  
Boutet Narcisse, journalier laborer, Richardson 41  
Bouthillier Mrs. Moise, Plessis 20  
Boutillet Pierre, charpentier carpenter, De la Chapelle 7  
Boutin Alexis, journalier laborer, Du Roi r 110  
Boutin Modeste, charpentier carpenter, Du Pont 80  
Boutin the Misses, couturières seamstresses, Des Commissaires 113  
Bowden A. George, employé des douanes, c. h. officer, Des Prairies 6  
**Bowen Amos**, gérant du, manager of Cap Rouge Pier and Wharf  
Co., et marchand de bois, and lumber merchant, St Pierre 61, r  
Cap Rouge  
Bowen Bros. & Co.,—*William & Peter F. Bowen*—horlogers et bijoutiers  
jewellers, St Paul 197  
Bowen John, commis marchand salesman, St Paul 197  
Bowen Miss Alice, St Augustin 37  
Bowen Mrs. James, Grande Allée 112  
Bowen Peter F., of Bowen, Bros. & Co., St Paul 197  
Bowen William, of Bowen, Bros. & Co., St Paul 197  
Bowles James, commis. clerk, bds. at D'Artigny 33  
Boyce John J., of M. Boyce & Son, St Jean 280  
Boyce Michael, of M. Boyce & Son, St George 13  
**Boyce M. & Son**,—*Michael & John J. Boyce*—épiciers et marchands  
de vins, grocers, liquor and wine merchants, St George 15-17  
Boyce Mrs. Edward, St Amable 18  
Boyce Mrs. George, bds. at St Jean 280  
**Boyce S.**, nouveautés, importateur de bimbeloterie et mercerie, fancy  
goods and importer of toys and small wares, wholesale and retail,  
St John 100, r Des Anges 7  
Boyd Miss Mary, gardienne caretaker, D'Aiguillon 56  
For a fine HAVANA CIGAR try the "GLADSTONE" 10 cent.

**D. A. McCASKILL & Co., Montreal**  
**Manufacturers of Fine Varnishes & Japans.**

- Boyd William, mécanicien machinist, Ancien Chantier 11  
 Boyer Mrs. Joseph, maison de pension boarding house, Dalhousie 15  
**Boylan & Son**,—*Edward & George*—fondeurs founders, Assurance 1-3  
 Boylan Edward, of Boylan & Son, Place d'Orléans 7  
 Boylan George, of Boylan & Son, Place d'Orléans 7  
 Boyle Edward, Grande Allée 114  
 Boyle Henry, journalier laborer, St Julia 34  
 Bracken Mrs. William, Champlain 143  
 Bradford William, charretier carter, Market B 15  
 Bradley James, journalier laborer, Champlain 423  
 Bradley Mrs. Daniel, Little Champlain 28  
 Bradley Robert J., avocat advocate, St Louis 54  
 Brady John, arrimeur stevedore, St Marguerite 18  
 Brady Mrs. Henry, St Jean 48  
 Brault Mrs. François-Xavier, St Pierre 28  
 Breakey John, marchand de bois lumber merchant, D'Auteuil 65  
 Bréard Onésime, journalier laborer, St Valier 136  
 Bréard Thomas, charpentier carpenter, Grant 43  
 Breen Michael, Champlain 515  
 Brennan John, commis clerk, St Flavien 9  
 Brennan John, journalier laborer, Champlain r 489  
 Brennan Mrs. Phillip, St Louis 74  
 Brennan Peter, charretier carter, Champlain 823  
 Brennan Thomas, charretier carter, St Patrick 72  
 Breslow Mrs. Peter, Champlain 562  
 Bresnahan John, journalier laborer, Artillery 24  
**Bresse Guillaume**, manufacturier de chaussures en gros, whole-  
 sale boot and shoe manufacturer, Dorchester 31, r 27  
 Breton Eugène, charpentier carpenter, Smith 41  
 Breton George, menuisier joiner, Du Roi 220  
 Breton Jean, menuisier joiner, Richardson r 136  
 Breton Joseph, commis voyageur commercial traveller, Fleurie 42  
 Breton Joseph, menuisier joiner, St Helen 79½  
 Breton Mrs. Joseph, Richardson 134  
 Breton Paul, jnr., menuisier joiner, Latourelle 24  
 Breton Paul, snr., St Olivier 175  
 Breton Thomas, menuisier joiner, St Marie 7  
**Breton Thomas**, teneur de livres chez, bookkeeper at Zéphirin  
 Paquet's, Fleurie 94  
 Brière Louis, peintre painter, Du Roi 75  
 Brière Mrs. Isidore, femme de peine charwoman, Prince Edouard 179  
 Brisset William, journalier laborer, Prince Edouard 179  
**Brillard Miss Eugénie**, St Helen 30  
 Brindamour Edmond, commis de taverne bartender, St Thomas 2  
 Brindamour Joseph, commerçant de bestiaux cattle dealer, Arago 135  
 Brindamour Mrs. Louis, cabaret tavern, St Paul 131, r St Thomas 2  
 SILVER AND BRONZE } **Warren's Standard Scales** { At Dominion Exhibi-  
 MEDALS AWARDED } tion Montreal in 1884.

**Highest awards for CANADIAN VARNISHES**  
**SILVER MEDALS 1883-34-85, Offices, 190, St. James street, Montreal.**

- Brindamour Narcisse, charretier carter, D'Aiguillon 162  
 Brissette Narcisse, machiniste engine driver, Daulac 16  
 Brindel William J., journalier laborer, Champlain 309  
 Brisbois Adolphe, menuisier joiner, St Dominique 7  
 Brisson Eugène, Champlain 753  
 Brisson Miss Joséphine, femme de peine charwoman, Champlain 700  
 Brisson Napoléon, commis marchand salesman, De l'Eglise 5  
 Britton James, journalier laborer, O'Connell 3  
 Britton John, teinturier dyer, St Joseph 72½  
 Britton John, journalier laborer, St Patrick 26  
 Brochu Charles, Du Pont 122  
 Brochu Cyrille, portier porter, St Joseph 271½  
**Brochu Dr. Delphis M.**, médecin, chirurgien et professeur d'hygiène à l'Université Laval; physician and surgeon, and professor of hygiene at Laval University, St François 130  
 Brochu Joseph, menuisier joiner, Richelieu 2 r 79  
 Brochu Joseph C., ferblantier tinsmith, Du Pont 122  
 Brochu Mrs. Leonard, maison de pension boarding house, St George 81  
 Brodie Alexander, teneur de livre bookkeeper, D'Aiguillon 45  
 Brodie Peter, commis clerk, St Valier 161  
 Brodie Robert, of W. & R. Brodie, St Ursule 9  
 Brodie Thomas, of W. & R. Brodie, Des Prairies 9  
 Brodie William, of W. & R. Brodie, Ferland 1  
**Brodie W. & R.**—*Robert, Thomas & William Brodie*—marchands de fleur, grains et provisions, flour, grain and provisions merchants, Arthur 5  
 Brodrique Joseph, cabaret tavern, Côte d'Abraham 10-12  
 Brodrique Olivier, menuisier joiner, Du Roi 265  
 Brooks James, journalier laborer, St Michael 61  
 Broom Isaac, charretier carter, Fleurie 5  
 Broomer George, of Lawrence & Broomer, St Madeleine 15  
 Brophy Edward, charretier carter, St Joachim 56  
 Brosnan Alfred, employé du serv. civil, civil service clerk, St Patrick 40  
**Brothers of the Christian Doctrine Frères de la Doctrine Chrétienne.**—*Maison Mère, Mother House*—Brother Eugène Abel, superior, Glacis 24-26; branch schools: Elgin 17, Champlain 481, corner Déligny and St Jean, corner Desfossés and Grant, and corner Bayard and St Germain, St Sauveur  
 Brouard Daniel, of T. & D. Brouard, Du Pont 155  
 Brouard T. & D.—*Thomas & Daniel Brouard*—épiciers grocers, Du Pont 157  
 Brouard Thomas, of T. & D. Brouard, Du Pont 155  
 Brousseau Albert, pâtissier pastry cook, De la Couronne 112  
 Brousseau Alfred, forgeron blacksmith, St Helen 164-164½  
 Brousseau Anselme, St Louis 75  
 Brousseau Edouard, boucher butcher, Latourelle 145  
 Brousseau Edouard, commerçant trader, Henderson 22-24

"LA NOBLESSE" is the favorite 5 cent Cigar.—Ask for them.

## D. A. McCASKILL & Co., Montreal Manufacturers of Fine Varnishes & Japans

Brousseau Elzéar, menuisier joiner, St Angele 16  
Brousseau François-Xavier, préposé au fret, freight agent, Des Commissaires 89

Brousseau George, ferblantier tinsmith, St Paul 35-39  
Brousseau Jean-Baptiste, jur., menuisier joiner, Dorchester 132

Brousseau Jean-Baptiste, menuisier joiner, St Réal 33

Brousseau Jean-Baptiste, cordonnier shoemaker, St Valier 270

Brousseau Jean-Baptiste, sur., bois, lumber, Dorchester 141, r 142

Brousseau Jean D., St Louis 62

Brousseau Joseph, cordonnier shoemaker, Latourelle 106

Brousseau Joseph, journalier laborer, D'Aiguillon 140

Brousseau Joseph, commis marchand salesman, St Joseph 57

**Brousseau Léger**, éditeur, relieur, libraire, imprimeur et propriétaire du, publisher, bookbinder, stationer, printer and proprietor of "Le Courrier du Canada," Buade 9, r 13 (*see adv.*)

Brousseau Michel, journalier laborer, Richelieu 214

Brousseau Miss Esther, Henderson 20

Brousseau Mrs. Alexandre, Desfossés 90

Brousseau Mrs. François-Xavier, Des Commissaires 89

Brousseau Mrs. Michel, Richelieu 214

Brousseau Napoléon, menuisier joiner, St Joseph r 383

Brousseau Olivier, gardien guardian, De l'Eglise 99

Brousseau Olivier, laitier milkman, Latourelle 156

**Brousseau Sem P.**, commissionnaire en marchandises, commission merchant, St Paul 208-210, cor. Henderson 2, r 4

Brousseau Théophile, charpentier carpenter, Ancien Chantier 6

Brousseau Valère, commis marchand salesman, De la Reine 247

Brown Alexander, journalier laborer, St Valier 111

Brown Charles, journalier laborer, Daulac 18

Brown Charles F., pilote pilot, St Valier 167

Brown Edward, charretier driver, St Valier 127

Brown Edward, journalier laborer, Champlain 444

Brown Henry, of Dinning & Brown, Champlain 845

Brown James, ouvrier en bouilloire boilermaker, Stewart 10

Brown James, plombier plumber, St Valier 115

Brown J. & Co.,—*John Brown*—manufacturiers de cordage, manufacturers of cordage, St James 20

**Brown J. & W. D.**,—*John & William D. Brown*,—dealer in building lumber of all description : pine, spruce and hemlock, deals boards, scantlings, studdings, &c. Also square timber joistings, floats, traverses, oars, delivered in any part of the city, free of charge. Commerçants de bois de construction, St Roch cor De la Reine

Brown John, journalier laborer, Richmond 43

Brown John, of J. Brown & Co., Grande Allée 61

Brown John, of J. & W. D. Brown, La Canardière

Brown Joseph, journalier laborer, Du Roi 48

Your Choice "GLADSTONE" and "HOME RULE" Cigars  
all dealers have them.

Highest awards for **CANADIAN VARNISHES**  
**SILVER MEDALS 1883-34-85, Offices, 190, St. James street, Montreal.**

**Brown Lewis**, machiniste et manufacturier d'essieux, machinist and manufacturer of patent axles, taps and dies, St George 91, r St Eustache 100

Brown Mrs. Charles F., St Valier 130

Brown Mrs. Patrick, St Joachim 63

Brown John, journalier laborer, Stewart 10

Brown Mrs. Patrick, Champlain 267

Brown Mrs. Robert, St Roch 3

Brown Peter, jnr., journalier laborer, Henderson 50

Brown Peter, snr., journalier laborer, St Nicolas 34

Brown Thomas, jardinier gardener, D'Aiguillon 223

Brown William, comptable accountant, St Eustache 100

Brown William, commis de banque bank clerk, St Jean 492

Brown William D., of J. & W. D. Brown, St Roch 3

Brown William H., commis clerk, 5 terrace Bijou, Avenue des Erables  
5 Bijoux terrace, Maple Avenue

Brownrigg George, contre maitre foreman, St Valier 46

Brownrigg Mrs. John, St Valier 46

Bruce Robert, jardinier gardener, St Foye road

Bruneau Augustin, charpentier carpenter, Parke 17

Bruneau Elzéar, bière mise en bouteille, beer bottler, St Valier 195, r  
Prince Edouard 203-205

Bruneau François-Xavier, boucher butcher, Prince Edouard 191

Bruneau Frédéric, commis voyageur commercial traveller, at Thibau-  
deau's

Bruneau Honoré, fondeur founder, Prince Edouard 244

Bruneau Jean, charpentier carpenter, Parke 11

Bruneau Jean G., teneur de livres bookkeeper, bds at St Anne 67

Bruneau Louis, commis, clerk at Jesse Joseph, bds. at St Louis 3

Bruneau Mrs. Napoléon, Parke 17

Bruneau Mrs. Frs.-X., Du Pont 161

Brunelle Elie D., inspecteur du bassin de raboub "Louise", inspector  
of "Louise" bassin, Richelieu 282

**Brunelle Philippe**, chef du département du télégraphe d'alarme,  
chief of the fire alarm telegraph department, St George 9

Brunet Alexis, mercerie small wares, De la Couronne 57-59

Brunet George H., of W. Brunet & Cie., De la Chapelle 52

Brunet Joseph C., of Brunet, Laurent & Cie., De l'Eglise 85

**Brunet, Laurent & Cie.**—*Joseph C. Brunet, Pierre M. & Arthur P. Laurent*—importateurs de nouveautés, dry goods importers, St  
Joseph 155-157

Brunet Philémon, horloger watchmaker, St Joseph 191, r De l'Eglise 51

Brunet Philippe, King 120

Brunet W. & Cie.,—*Wilfrid E., W. Jean-Bte. & George H. Brunet*—chi-  
mists et pharmaciens, chemists, St Joseph 139-141

"GLADSTONE" "LA NOBLESSE" and "HOME RULE" Cigars can  
be had at **FACTORY PRICES** from

**CHS. PITL**, 63-65, Dalhousie St. and 28, St. Paul St., Quebec.

**D. A. McCASKILL & Co., Montreal**  
**Manufacturers of Fine Varnishes & Japans.**

- Brunet Wilfrid E., of W. Brunet & Cie., De la Chapelle 52  
 Brunet W. Jean-Bte., of W. Brunet & Co., Desfossés 81  
**Bruyssel Van Ferdinand**, Consul General of Belgium in the  
 Dominion of Canada, near toll gate, St Foy road  
**Bryant & Co.**, —*Agnes Bryant*—buvette, restaurant, St Jean 19  
 Bryant Mrs. William, Little Champlain 20  
**Bryant, Powis & Bryant**,—limited joint stock Co., C. G. Davies,  
 manager, Ferland 2—courtiers en bois et commissionnaires en mar-  
 chandise, lumber brokers and commission merchants, Gibb lane  
 Bryson John, épicier grocer, Des Prairies 42  
 Buchanan Mrs. Alexander C., St Ursule 79  
 Buchanan Samuel, boulanger baker, St Olivier 96  
 Buchanan Samuel, journalier laborer, St Roch 51  
 Buckley James, charretier carter, Scott 79  
 Budden Heber, of A. J. Maxham & Co., Palace 20  
 Budden John S., of A. J. Maxham & Co., St Jean 407  
 Budden William, fournisseur de navires, ship chandler, St Pierre 120,  
 r St Jean 351  
 Budds William, charretier carter, Notre-Dame-des-Anges 69  
 Buies Arthur, homme de lettre, Buade 15  
 Buisson Eugène, batelier boatman, Champlain 753  
 Bulger Francis, journalier laborer, Champlain 390  
 Bulger Richard, remorqueur de radeau, timbertover, Champlain 457  
 Bulger William, douanier custom house officer, St Patrick 68  
**Bureau capt. Emile**, député percepteur du Revenu Provincial  
 deputy collector of Provincial Revenue, St Anne 20, et gardien du  
 Palais de Justice and custodian of Court House, St Louis 63 r do  
**Bureau de la Fabrique**, C. Labrègue, notaire notary, Buade 18  
 Bureau Ferdinand, cordonnier shoemaker, Latourelle 112  
 Bureau Jean-Bte., agent, collector, Richelieu 36  
 Bureau Louis, sellier saddler, Finlay Market place 23, r St Jean 341  
 Bureau Louis, sellier saddler, Du Pont 149-151  
 Bureau Mrs. Joseph, Du Roi 215  
 Bureau Mrs. Urbain, blanchisseuse laundress, D'Aiguillon 232  
 Bureau Pierre, commis marchand salesman, D'Aiguillon 72  
 Burford John S., peintre painter, St Patrick 89  
 Burgess Mrs. James, Buade 15  
 Burke Alfred J., collecteur collector, De la Reine 182½  
 Burke Gabriel, journalier laborer, St George 60  
 Burke John, journalier laborer, Hearn's wharf, Champlain r 451  
**Burke John E.**, chimiste et pharmacien, chemist and druggist,  
 —Dispensaire de Québec—Quebec Dispensary—Fabrique 2  
 Burke Michael, journalier laborer, St Paul 113  
 Burke Michael, sergent de la police provinciale, sergent of provincial  
 police, St Michael 58  
 Burke Miles, gardien de la paix policeman, St Michael 32

Send for New and } Warren's Standard Scales { To H. B. Warren & Co.  
 Illustrated price list } 783, Craig St., Montreal.

**Highest awards for CANADIAN VARNISHES**  
**SILVER MEDALS 1883-34-85, Offices, 190, St. James street, Montreal.**

- Burke Mrs. Edward C., St Stanislas 1  
Burke Mrs. Martin, St Patrick 45  
Burke Mrs. Patrick, St Patrick 15  
Burke Mrs. Thomas, Conroy 8  
Burke Richard, jnr., journalier laborer, Champlain 461  
Burke Richard, forgeron blacksmith, Champlain r 299  
Burke Richard, journalier laborer, Champlain 453  
Burke Stephen, confiseur confectioner, Champlain 147  
Burns Edward, arrimeur stevedore, St Louis road  
Burns George, arrimeur stevedore, Scott 94  
Burns James, journalier laborer, Champlain 276-278  
Burns James, journalier laborer, St Eustache 68  
**Burns James**, cabaret, restaurant, Champlain Market place 34, bds.  
at Champlain 46  
Burns John, boulanger baker, Scott 111  
Burns John, Artillery 41  
Burns Michael, journalier laborer, Little Champlain 55  
Burns Miss Mary, cuisinière cook, St Joachim r 56  
Burns Mrs. John, Artillery 15  
Burns Patrick, meneur de bière beer driver, St Michael 70  
Burns Richard, garçon de table waiter, St Patrick 45  
Burns Thomas, arrimeur stevedore, Champlain 396  
Burns William, journalier laborer, Champlain 348  
Burnett Mrs. Edward, blanchisseuse laundress, Fleurie 54  
Burroughs Charles J. L., secrétaire privé du lieutenant-gouverneur,  
lieutenant-governor's private secretary, Government House, r 15  
Burroughs terrace, Maple Avenue  
Burroughs Edward L., avocat et premier député protonotaire, Avenue  
des Erables, advocate and first deputy photonotary, Maple Avenue  
**Burroughs George H.**, secrétaire trésorier de la C. des Chemins  
à barrière, secretary treasurer of the turnpike trust, St Pierre 95,  
r 9 terrace Burroughs, Avenue des Erables  
Burroughs John H. R., of Fiset, Burroughs & Campbell, Mont Plaisant  
chemin St Foye, Mount Pleasant, St Foye road  
**Burroughs Louis F.**, avocat, advocate, St Pierre 105, r 7 Burroughs  
terrace, Maple Avenue  
**Burstall J. & Co.**,—*J. Burstall, Frederick Billingsley & H. T. Walcot*—  
exportateurs et marchands de bois, shipping and lumber merchants,  
St Pierre 81  
Burstall John, of J. Burstall & Co. Elm grove, St Louis road  
Bussière Ferdinand, gardien de la paix policeman, Du Roi 180  
Bussière Jean, laitier milkman, Richelieu 270  
Bussière Joseph, contracteur contractor, Sutherland 43, r St Jean 464  
**Bussière Joseph**, épicier grocer, D'Aiguillon 248-250 (*see adv. p. opp.*)  
"GLADSTONE" "LA NOBLESSE" and "HOME RULE" Cigars  
can be had at FACTORY PRICES from A. CARRIER & FILS, LEVIS.

**D. A. McCASKILL & Co., Montreal**  
**Manufacturers of Fine Varnishes & Japans**

# JOSEPH BUSSIERE,

**MARCHAND-EPICIER,**

A toujours en magasin un assorti-  
 ment choisis de

**THES, SUCRES, EPICES, VINS ET**  
**LIQUEURS.**

☞ A L'ENSEIGNE DE LA ☞

**CANISTRE A THÉ.**  
**D'AIGUILLON & SUTHERLAND.**

**FAMILY GROCER,**

Has always on hand the finest and  
 choicest assortment of

**TEAS, SUGARS, SPICES, WINES**  
**AND LIQUORS,**

☞ AT THE SIGN OF THE ☞

**TEA POT**  
**& SUTHERLAND.**

Bussière Joseph, journalier laborer, Richelieu 248

Bussière Mrs., femme de peine charwoman, St Helen 60

Bussière Paul, Richelieu 284

**Bussière Paul G.**, marchand de farine et grain, flour and grain  
 merchant, Dalhousie 3-13, r St Jean 465

**Bussière Samuel**, commerçant de grains et farines, grain and flour  
 dealer, Sutherland 40, r 37

Butchart Mrs. Andrew, St Valier 230

Butchart William E, marchad de bois lumber merchant, Lachevro-  
 tière 86

Buteau Elie, gardien de la paix policeman, St Olivier 95

Buteau Elzéar E., officier du service civil, civil service clerk, bds.  
 at Chien d'or

Buteau Joseph, jnr., gardien de la paix policeman, St Madeleine 6

Buteau Mrs. Jacques, femme de peine charwoman, St Julia 69

Butler James, arrimeur stevedore, Champlain 278

Butler James S., courtier broker, St Jean 160

Butler Miss Bridget, maison de pension boarding house, Palace 2½

Butler Miss Henrietta, Richelieu 60

Butler Mrs. Patrick, Champlain 481

Butler Mrs. Thomas, Champlain 404

Byrne Daniel, officier des douanes custom house officer, St Charles 48

Byrne James, journalier laborer, Champlain 784

Byrne John, arrimeur stevedore, Champlain 329

Byrne William, arrimeur stevedore, Champlain 327

## C

Cadastre office, Bâtisses Parlementaires, Departmental Buildings, St  
 Augustin 141

Caddin Mrs. Alexandre, femme de peine charwoman, Notre - Dame  
 square 15

The "GLADSTONE" Cigar is admitted to be unsurpassed as a 10 cent  
 clear HAVANA, try them.

**Highest awards for Canadian Varnishes,  
SILVER MEDALS 1883-84-85. Offices, 190, St. James street, Montreal**

- Cahill Joseph H., député-percepteur du Revenu de l'Intérieur, deputy collector of Inland Revenue, Laval 11  
 Cahill Michael, Elgin 17  
 Cairns William, assistant huissier audiencier, et maison de pension, asst. crier of court and bdg. house keeper, D'Artigny 33  
**Caisse d'Economie de Notre-Dame de Québec**, bureau principal, head office, St Jean 23, F. R. A. Vézina, secrétaire-trésorier, secretary treasurer ; succursale, branch office : St Joseph 73, F. Côté, comptable accountant  
**Calvin D. D. & Co.**, marchands de bois, lumber merchants, J. J. Dunlop, agent, St Lawrence chambers, St Pierre 113  
 Campbell Daniel, journalier laborer, Little Champlain 44  
 Cameron John D., contracteur de chemins de fer, railway contractor, Palace 4  
 Cameron Noé, pressier pressman, Lachevrotière 20  
 Cameron Pierre N., tabaconiste tobacconist, St Jean 234  
 Cameron Siméon, gardien de la paix policeman, Richardson 118  
 Campana Frs.-X., journalier laborer, St Helen 25  
 Campbell Archibald, of Fiset, Burroughs & Campbell, Des Jardins 45, Thornhill, St Louis road in summer  
 Campbell Benjamin, porcelaine chinaware, St Valier 224-226  
 Campbell Daniel, journalier laborer, Little Champlain 44  
 Campbell Hugh, charretier carter, St Stanislas 31  
**Campbell John**, cordonnier, fancy boot and shoe maker, St Jean 229-231  
 Campbell John, menuisier joiner, St Julia 18  
 Campbell John, mécanicien machinist, St Roch 21½  
 Campbell Mrs. Archibald, Mont Carmel 4  
 Campbell Mrs. John, Conroy 39  
 Campbell Mrs. John, D'Aiguillon 46  
 Campbell Mrs. W. Darling, Mont Carmel 4  
 Campbell Patrick, écuries pour chevaux de louage, livery stables, St Louis 45-47  
 Campbell Robert P. W., avocat advocate, St Pierre 125, bds. at Mont Carmel 22  
 Campbell W. Noble, of Auger & Campbell, Mont Carmel 4  
 Campeau Alphonse, journalier laborer, Côte St Geneviève 4  
 Campeau M. A. O. Félix, fonctionnaire civil, civil service clerk, St Anne 59  
 Campeau Olivier F., comptable accountant, St Anne 59  
 Campeau Pierre, inspecteur des chemins, road inspector, bds. at Artillery 99  
 Campeau rev. Antoine, St Joseph 127  
 Canada Worsted Co., (the) James Piddington, secrétaire-trésorier, secretary treasurer, Jacques-Cartier, Hare Point  
 Canadian Distillery Co.,—G. Eckersdoff, J. Dyde & Wm. W. Snaithe  
 50 Years in Existance } Successor to : } Warren's Standard Scales { The Inventor, and Patentee of Platform Scales.

## **D. A. McCASKILL & Co., Montreal** **Manufacturers of Fine Varnishes & Japans.**

- Canadian Exportation Co., — *Eugène Bender & T. St. Jean Lortie*—  
exportateurs de produits canadiens en général, exporters of cana-  
dian products in general, Dalhousie 38
- Canadian Express Co.**, W. C. Scott, agent, Mountain Hill 107
- Canadien (Le)**, L. J. Demers & Frère, propriétaires et éditeurs  
proprietors and printers, Fabrique 30 (*see adv. opp. street directory*)
- Canadian Pacific Railway Ticket Office, James McKenna, agent,  
St Louis 32
- Canadian Sign Company (the)—*William J., Robert, Edward H. & Gilbert*  
*Stanley*—St Jean 69-71
- Cannon James, avocat advocate, Ferland 22
- Cannon Lawrence A.**, avocat et greffier de la Cité, advocate and  
City clerk, D'Aiguillon 18
- Cantin Alphonse, cordonnier shoemaker, Notre-Dame-des-Anges 70
- Cantin Antoine A.**, épiciier et marchand de quincaillerie, grocer  
and hardware merchant, St Valier 363-365
- Cantin Charles, cordonnier shoemaker, St Patrick 110½
- Cantin Chrysande, corroyeur currier, Arago r 73
- Cantin David, ouvrier joaillier working jeweller, St Jean 173-175
- Cantin Edmond, menuisier joiner, Richmond 70
- Cantin Isidore, horloger watchmaker, St Jean 173-175
- Cantin Jean, journalier laborer, Richmond 122
- Cantin Joseph, laitier milkman, St Olivier 194
- Cantin Léon, joaillior jeweller, St Jean 173-175 r 350
- Cantin Léon, fabricant d'outils toolmaker, St Simon 1
- Cantin Melville, commis marchand salesman, Richelieu 201
- Cantin Miss Basilece, Latourelle 151
- Cantin Moïse, cordonnier shoemaker, St Patrick 88½
- Cantin Mrs. Charles, St Jean 332
- Cantin Narcisse, commis marchand salesman, St Thomas, cor. St  
Charles
- Cantin Octave, commis marchand salesman, St Joseph 387
- Cantin Octave, ferblantier tinsmith, St Valier 345
- Cantin Philéas, cordonnier shoemaker, Du Roi 234
- Cantin Philippe, instituteur teacher, St Simon 1
- Cantin Théodore, journalier laborer, St Patrick r 100
- Cantin Victor, horloger watchmaker, Richelieu 164
- Canty John, journalier laborer, Champlain 550
- Canty Miss Céline, magasin shop, Du Pont 141
- Caouette Jean-Bte., employé du bur. de p., p. o. clerk, Desfossés 79
- Carbonneau Bénoni, journalier laborer, Notre-Dame-des-Anges 61
- Carbonneau Ferdinand, messenger messenger, Artillery 34
- Carbonneau Michel, charpentier carpenter, Dorchester 77
- Carbonneau Miss Adeline, couturière seamstress, St George 16
- Carbonneau Pierre, cordonnier shoemaker, St Anselme 33
- Carbray Félix, M. P. P., of Carbray, Routh & Co., consul du, consul of  
Portugal, St Pierre 114, r Hamel 1

For a fine HAVANA CIGAR try the "GLADSTONE" 10 cent.

**Highest awards for Canadian Varnishes,**  
**SILVER MEDALS 1883-84-85. Offices, 190, St. James street, Montreal**

- Carbray Herbert J. W., of Carbray, Routh & Co., St Jean 401  
**Carbray, Routh & Co.**—*F. & H. J. W. Carbray & F. A. Routh*—  
general commission, lumber and shipping agents, agents généraux,  
Stadacona chambers, St Pierre 114  
**Cardinal Archevêque de Québec**, Son Eminence le, Mgr. E. A.  
Taschereau, Port Dauphin 2  
Cardinal François, porteur de journaux newspaper carrier, St Olivier 101  
Cardinal François-X., commerçant trader, De la Couronne 80½  
Cardinal Jean, magasin de 2nd main, 2nd hand store, St Joseph 59  
Cardinal Michel, journalier laborer, Nelson 18  
Cardinal Prisque, journalier laborer, St Marguerite 69  
Careau Désiré, journalier laborer, Scott 114  
Careau Fabien, journalier laborer, Latourelle 144  
Careau Miss Philomène, St Réal 15  
Careau Moise, charretier driver, Richelieu 207  
Careau Mrs. Augustin, St Valier 348  
Careau Prosper, charretier carter, Richmond 42  
Careau Thomas, boulanger baker, Alfred 5½  
Carehar Mrs. James, St. Julia 64  
Carey Miss A., professeur de musique music teacher, St Jean 167  
Carey Mrs. Daniel, St Jean 167  
Carolin Owen, sergent de police sergeant of police, Artillery 50  
**Caron A. P. & Frère**,—*Achille P. & J. Emile Caron*—marchands de  
nouveauautés, drapiers et tailleurs, fancy and staple dry goods, mer-  
chant tailors, outfitters, boot and shoe manufacturers, Notre-Dame  
9-11  
Caron Achille P., of A. P. Caron & Frère, Notre-Dame 13  
Caron Alphonse, taverne tavern, Desfossés 6-8  
Caron Basile, journalier laborer, Fleurie 11  
Caron Basile, peintre painter, De la Reine 138  
Caron Blaise, peintre painter, Atillery 147  
Caron Cyrille, journalier laborer, Stuart 17  
Caron Dominique, peintre painter, Caron 69½  
Caron Elzéar, journalier laborer, Prince Edouard 210  
Caron François, journalier laborer, Bélair 16  
Caron François-Xavier, charretier carter, Desfossés 80  
Caron Gaspard, journalier laborer, St Anselme 68  
Caron George, charretier carter, St François 260  
Caron Guillaume, peintre painter, St Olivier 245  
Caron Hippolyte, journalier laborer, De la Chapelle r 25  
Caron honble. juge, judge L. Bonaventure, St Louis 53  
Caron Jean, peintre painter, Des Commissaires r 53  
**Caron Jean-Baptiste**, buvette restaurant, St Pierre 36, and Union  
3, bds. at St Pierre 41  
Caron Joseph, charretier carter, Richelieu 218  
Caron Joseph, menuisier joiner, Desfossés 188

"GLADSTONE" "LA NOBLESSE" and "HOME RULE" Cigars  
can be had at FACTORY PRICES from A. CARRIER & FILS, LEVIS.

## D. A. McCASKILL & Co., Montreal Manufacturers of Fine Varnishes & Japans.

- Caron Joseph, journalier laborer, Ramsay 23  
 Caron Joseph, messenger messenger, St Flavien 18  
 Caron Joseph A., commis marchand salesman, Du Roi 258½  
**Caron Joseph A.**, cordonnier, boot and shoemaker, St Jean 228,  
 bds. at 244  
 Caron J. Emile, of A. P. Caron & Frère, Notre-Dame 13  
 Caron Louis, messenger messenger, Côte St Geneviève 19  
 Caron Louis E., bedeau sexton, Christie 5  
 Caron the Misses, couturières seamstresses, De la Reine 171  
 Caron Miss Héloïse, St Louis 43  
 Caron Mrs. Joseph, maison de pension boarding house, St Jean 244  
 Caron Narcisse, charretier carter, Des Commissaires 30  
 Caron Nazaire, commis marchand salesman, Arago 1  
**Caron, Pentland & Stuart**,—*Sir Adolphe P. Caron, K. C. M. G.,  
 Chs. A. Pentland, Gus. G. Stuart*,—successors to Andrews, Caron,  
 Pentland & Stuart, avocats, advocates, corner of St Pierre and  
 St Paul streets, Victoria chambers, Quebec. Solicitors for the  
 Quebec Bank  
 Caron Pierre, journalier laborer, St François 59  
 Caron Sir Adolphe P., Q. C., ministre de la Milice, minister of  
 Militia and Defence, St Louis 17, and of Caron, Pentland & Stuart,  
 St Pierre 139, réside à, resides in Ottawa  
 Caron Théodore, journalier laborer, Richelieu 54  
 Carpentier Célestin, laitier milkman, D'Aiguillon 264  
 Carpentier Gaudias, commerçant trader, Arago 63  
 Carpentier Guillaume, commerçant de lard pork dealer, St Olivier 106  
 Carpentier Japhet, jnr., menuisier joiner, Arago 23  
 Carpentier Japhet, snr., journalier laborer, Arago 23  
 Carpentier Louis, charpentier carpenter, D'Artigny r 10  
 Carr John, St Eustache 80  
 Carr Miss Annie, modiste dressmaker, Champlain 642  
 Carr Thomas, journalier laborer, Champlain 642  
**Carr Thomas**, propriétaire du Café Mercantil, proprietor Mercan-  
 tile restaurant, Sault-au-Matelot 8, r St Flavien 23  
 Carrel James, imprimeur, propriétaire éditeur du, printer, proprietor  
 and editor of "The Daily Telegraph", Buade 23, r Des Jardins 26  
 Carrel Mrs. Edward, Grant 84  
 Carrey William, remorqueur de radeaux timbertower, Champlain r 307  
 Carrier Adolphe, cordonnier shoemaker, St François 174  
 Carrier Augustin, charretier carter, St Valier 45  
 Carrier Félix, journalier laborer, Richelieu 3, r 81  
 Carrier Jean-Bte., boulanger baker, St George 41  
 Carrier J. Emile, employé du bur. de p., p. o. clerk, St Flavien 30  
 Carrier Joseph, cordonnier shoemaker, Desfossés 102  
 Carrier Joseph W., commis clerk, St François 272-274  
 Carrier Louis, commerçant de cuir leather dealer, Sous-le-Fort 10, r  
 Notre-Dame 54

"LA NOBLESSE" is the favorite 5 cent Cigar.—Ask for them.

**Highest awards for Canadian Varnishes,  
SILVER MEDALS 1883-84-85. Offices, 190, St. James street, Montreal**

- Carrier Mrs. Ferdinand, St Louis 77  
Carrier Mrs. Joseph, Jérôme 22  
Carrier Mrs. Joseph, St Anne 105  
Carrier Philippe, reporter, bds. at St Louis 77  
Carrier Simon, commis de buvette bartender, St Angèle 40  
**Carrier William**, marchand de farine, grain, poisson et provision,  
flour, grain, fish and provision merchant, Dalhousie 104-108, r St  
Joseph 363  
Carrière Jean-Baptiste L., Du Roi 107  
Carroll John, charretier carter, St Michael 62  
Carroll Stephen, machiniste engine driver, Desfossés 21-23  
Carson George, remorqueur de radeaux timbertower, Champlain 471  
Carson Mrs. James, St Patrick 52  
Carson Samuel, arimeur stevedore, Champlain 259  
Carson William, journalier laborer, Berthelot 24  
Carson William, remorqueur de radeaux timbertower, Champlain 443  
Carter Robert, journalier laborer, Conroy r 40  
Carter William H., commis en chef du bureau des Douanes, chief clerk  
of Customs, St Jean 501  
Cartier Louis, peintre painter, St Ours 74  
Carty Mrs. Nicholas, Champlain 465  
Cary George T., éditeur et imprimeur, editor and printer of "The  
Quebec Mercury", Mountain hill 22  
Casault Alphonse, charretier driver, St Dominique 35  
Casault honble. juge, judge Napoléon, De Salaberry 9  
**Casault Honoré**, bailli bailliff, St Patrick 39  
Casey & Co.—*Thomas Casey*—encanteurs auctioneers, St Jean 62  
Casey Daniel, journalier laborer, Champlain 413  
Casey Thomas, of Casey & Co., St George 46  
Casgrain Edmond, dentiste dentist, St Jean 17  
Casgrain Philippe B., avocat avocaté, Collins 4  
Casgrain T. Chase, of Angers & Casgrain, et professeur à l'Université  
Laval, and professor of Laval University, Rampart 25  
Cashman John, journalier laborer, St Marguerite 4  
Casse Joseph, charpentier carpenter, Charest 47  
Cassidy John, journalier laborer, Champlain 417  
**Cassils John M. & Co.**—*Shaw Bros. & Cassils*—tanners and dealers  
in leather, hides and hemlock extract, John McCormick, manager,  
De la Couronne 122  
Catara Joseph, plâtrier plasterer, Smith 31  
Catellier Dr. Laurent J., médecin et chirurgien à l'Hôpital de Marine,  
physician and surgeon to Marine Hospital, Panet 14  
Catellier the Misses, barbiers coiffeuses hairdressers, Desfossés 147  
Cathcart James, mécanicien machinist, St Julia 31  
Cauchon Louis, journalier laborer, St Helen 48  
Cauchon Norbert, menuisier joiner, Richardson 144  
Cauchon Romain, douanier custom house officer, St Marguerite 54  
For a fine HAVANA CIGAR try the "GLADSTONE" 10 cent.

## D. A. McCASKILL & Co., Montreal Manufacturers of Fine Varnishes & Japans

- Caulfield Francis, relieur bookbinder, Garden 43  
 Caulfield John, charretier driver, St Valier 52  
 Caulfield Mrs. Tobias, Champlain 819  
 Caulfield Peter, journalier laborer, Richelieu 75  
 Caulfield William, journalier laborer, Champlain 705  
 Cayen Alfred, buvette tavern, St Ours 80  
 Cayen Amable, calfat caulker, Richardson 151  
 Cayen Siméon, journalier laborer, Fleurie 147  
 Cazeau Edouard, St Valier 70  
 Cazeau Nazaire, maçon mason, Latourelle 77  
 Cazeau Vincent, officier de douanes, custom house officer, St Famille 18  
 Cedras Alphonse, charretier carter, St Olivier 167  
 Cerat Narcisse, sculpteur sculptor, Scott 125  
**Cercle Catholique**, Monsieur le chevalier Clément Vincelette, président, St François 112  
 Chabot Edmond, commis marchand salesman, Richelieu 216  
 Chabot Edouard, gardien de la paix policeman, De la Reine 164  
 Chabot Julien, gérant de la compagnie des vapeurs du St Laurent, manager of the St Lawrence Steam Navigation Co., Dalhousie 40  
 Chabot Ludger, St Claire 5  
 Chabot Marcel H., avocat advocate, St Pierre 4, r Richelieu 118½  
 Chabot Mrs. Damase, Latourelle 92  
 Chabot Thomas, commerçant de lard pork dealer, Berthelot 18  
 Chaderton the Misses, institutrices school teachers, D'Aiguillon 57  
**Chalifour Louis F.**, plombeur, plumber, copper smith and gas fitter, Desfossés 10-12  
 Chalifour Mrs., femme de peine charwoman, St Marguerite r 52  
**Chalifour Onésime**, manufacturier de formes, last manufacturer, Prince Edouard cor. De La Chapelle, r New Waterford  
**Chaloner Henry J.**, percepteur des droits de la Couronne sur coupes de bois, collector of Crown timber dues, Sault-au-Matelot 11-13, r Dauphine 12  
 Chalut Miss Ursule, St Flavien 18  
 Chamberland Aurèle, commis marchand salesman, Richardson 194½  
 Chamberland Charles, commis du bur. de p., p. o. clerk, Du Pont 7  
 Chamberland Cyrille, buvette tavern, Notre-Dame-des-Anges 13  
 Chamberland Ephrem, pilote pilot, St Joseph 93  
 Chamberland Hilarion, cordonnier shoemaker, St François 214  
 Chamberland Joseph, journalier laborer, Scott 115  
 Chamberland Joseph, pâtissier pastry cook, St François 260  
 Chamberland Joseph, jr., cordonnier shoemaker, Desfossés 195  
 Chamberland Joseph, snr., cordonnier shoemaker, De la Couronne 35-37  
 Chamberland Mrs. Louis, blanchisseuse laundress, Caron 81  
 Chamberland Mrs. Narcisse, St Valier 63  
 Chamberland Pierre, charpentier carpenter, Des Commissaires 49  
 Chamberland Siméon, bijoutier jeweller, St Paul 237

H. B. Warren & Co. } Warren's Standard Scales { 763, CRAIG St.  
 Scale manufacturers. } MONTREAL.

**Highest awards for Canadian Varnishes,  
SILVER-MEDALS 1883-84-85. Offices, 190, St. James street, Montreal**

- Chamberland Théophile, buvette tavern, St François 152-154  
Chambers Edward T. D., assistant rédacteur, assistant editor of the  
"Morning Chronicle," Grande Allée 274  
**Champion Charles P.**, agent des compagnies d'Assurance Royal  
& Queen, agent for the Royal and Queen Insurance Companies,  
et vice-consul pour Monte-Video, and vice-consul for Monte-Video,  
St Pierre 66, r St Jean 521  
Chantal Joseph, commerçant trader, Alfred 19  
Chantal Mrs. Pierre, couturière seamstress, St Joseph 313  
Chapais Charles, assistant rédacteur de, assistant editor of "Le Jour-  
nal d'Agriculture Illustré, bds. at Garneau 20 when in town  
Chapais Thomas, rédacteur du, editor of "Le Courrier du Canada," St  
Louis 73  
**Chaperon & Drolet.**—*Samuel Chaperon & Oscar Drolet*—libraires et  
papetiers, booksellers and stationers, Fabrique 38  
Chaperon Joseph A. E., notaire notary, St George 79  
Chaperon Samuel, of Chaperon & Drolet, Fabrique 38  
Chaples Mrs., femme de peine charwoman, St Paul 115  
Chaplin William, journalier laborer, Richardson 184  
Chaput Mrs. Charles, Massue 8  
Charbonneau David, charretier carter, Scott 72  
Charest David, charretier carter, Richardson 229  
**Charest Elzéar**, architecte, architect, St Augustin 5  
**Charest Joseph**, sellier, saddler and harness maker, Du Pont 87-89,  
r St François 68-70  
Charest Joseph D., sellier saddler, Richardson 21  
Charest Zéphirin, commis clerk, St Joseph 71  
Charland Joseph, jnr., boucher butcher, St Olivier 243  
Charland Joseph, pompier fireman, Prince Edouard 83  
Charland Joseph, snr., journalier laborer, St Olivier 224  
Charland Thomas, jnr., charretier carter, St Olivier 219  
Charland Thomas, snr., charretier carter, St Olivier r 260  
**Charlebois Alphonse**, entrepreneur, contractor and builder,  
office Departmental grounds, r Grand Allée 301  
**Charlebois Jean A.**, notaire, notary, land agent and conveyancer,  
St Pierre 81, r St Ursule 77  
Charleson & Co.,—*Simon Ebbs*—newspaper publishers, Mountain Hill  
4-6  
Charleson John B., courtier broker, D'Artigny 4  
Charon capt. Zéphirin, Garneau 26-28  
Charrier Rémi, machiniste engine driver, Champlain 852  
Charters John, charretier carter, Fleurie 12  
Chartier Pierre T., fonctionnaire civil civil service clerk, St Jean 321  
Chartrain Eugène, buvette tavern, Du Pont 64, r Octave 38  
Chartrain Jean, ébéniste cabinetmaker, Prince Edouard 199  
Chartrain Pierre, peintre painter, Prince Edouard 40  
**SMITH, FISCHER & Co.**, Montreal, Manufacturers of the well-known  
Cigars "GLADSTONE" "LA NOBLESSE" and "HOME RULE."

## D. A. McCASKILL & Co., Montreal Manufacturers of Fine Varnishes & Japans.

- Chartré Charles, fonctionnaire civil civil service clerk, St Joseph 250  
 Chartré Ferdinand, St Jean 167  
 Chartré François-Xavier, journalier laborer, Richelieu 77  
**Chartré J. Adolphe**, plombeur et poseur d'appareils à gaz et à vapeur, plumber, gas and steam fitter, St Jean 211  
 Chartré Miss Emilie, St Jean 167  
 Chartré Miss Léa, St Jean 167  
 Chartré Mrs. Pierre, modiste milliner, St Joseph 333½  
 Chartré Pierre, corroyeur currier, St Joseph 333½  
 Chassé Félix, commis du s. c., c. s. clerk, Jupiter 15  
**Chassé Honoré**, avocat advocate, Donacona 8, r Artillery 117  
 Chassé Thomas, teneur de livre bookkeeper, Fleurie 150  
**Château St Louis Hotel Co.**, Willis Russell, president, St Louis 31-33  
 Chateauvert & Dussault.—*George Chateauvert & David Dussault*—bijoutiers, jewellers, St Jean 199  
 Chateauvert George, of Chateauvert & Dussault, St Jean 199  
 Chateauvert Mrs. Pierre, St Eustache 36  
 Chateauvert Pierre, maçon mason, St Augustin 59  
**Chateauvert George P.**, notaire notary, St Jean 372, r 345  
 Chateauvert Victor, of J.-B. Renaud & Cie., St Jean 345  
 Chatigny Célestin, journalier laborer, St Marguerite r 16  
 Chatigny Mrs. Henri, Des Prairies 49  
 Chatigny Pierre, charretier carter, St Marguerite 59  
 Chaumet Charles, charretier driver, Dorchester 105  
 Chaumet E. Norbert, machiniste engine driver, Desfossés 141  
 Chaumet Philéas, charretier carter, Dorchester 105  
**Chauveau honorable Alexandre, Q. C., J. P.**, juge de la Cour de Police, judge of Sessions, St Louis 57, r 69  
 Chavanel Israel, of J. R. Clogg & Co., St Valier 76  
 Chavanel Narcisse, St Valier 76  
 Chavanel Narcisse, marchand de fruit fruit dealer, Des Prairies 49  
 Chayer Miss Ozitte, couturière seamstress, St François 13  
 Cheevers Michael, journalier laborer, Champlain 600



**C HERRIER BENJAMIN ALFRED**,  
 Directory publisher and compiler of Cherrier's  
 Quebec City Directory, established in 1858, printing  
 office, Fabrique 30, and Branch office, St Peter 72,  
 P. O. Box 107, r St Jean 382

**C HERRIER'S QUEBEC CITY DIRECTORY**,  
*illustrated and published in french and english*  
 for 1886-87, 28th edition, (established in 1858),  
 A. B. CHERRIER, publisher and compiler, Offices,  
 Fabrique 30. and St Peter 72, Post Office Box 107,  
 Quebec.—Price of book \$5.00.—(See advertisement.)

Chess Club, Palace 26

Chevalier Alphonse, forgeron blacksmith, Arago 33

“LA NOBLESSE” is the favorite 5 cent Cigar.—Ask for them.

**Highest awards for Canadian Varnishes,  
SILVER MEDALS 1883-84-85. Offices, 190, St. James street, Montreal**

- Chevalier Jean, journalier laborer, Champlain 811  
 Chevalier Louis, cordonnier shoemaker, De la Reine 177½  
 Chevalier Mrs. Guillaume, St Eustache 31  
 Chevalier Théophile, cocher coachman, De la Reine 42  
 Chevalier Thomas, batelier boatman, Champlain 719  
 Chevret Mrs. Charles, Arago 123  
**Chien d'Or Restaurant**, J. Thomas Levallée, propriétaire, proprietor, Buade 8  
 Childs William H., teneur de livres bookkeeper, St Valier 181  
 Chinic Eugène N., of Beaudet & Chinic, Grande Allée 69  
 Chinic honble. Eugène, St Foye road  
 Chink Joseph, commis-marchand salesman, St Valier 369  
 Chink Louis, jur., of Beaupré & Chink, Richardson 217  
 Chink Louis, snr., cordonnier shoemaker, Richardson 217  
 Chink Octave, cordonnier shoemaker, Richardson 117  
 Chouinard Alphonse, of Bérubé & Chouinard, St Pierre 28  
 Chouinard Camille, menuisier joiner, Arago 71  
 Chouinard Camille, collecteur collector, Notre-Dame-des-Anges 72  
 Chouinard Charles, sculpteur sculptor, St Joseph 362  
 Chouinard Damase, peintre painter, Grant 101  
 Chouinard Edmond, plombeur plumber, Richelieu 172  
**Chouinard Elzéar**, épicier, marchand de vins, thé, sucre, cafés, etc., etc. general grocer, wine and liquor dealer, choice teas, sugars, cigars, &c., St Pierre 11 r 42  
 Chouinard Ephrem, commis marchand salesman, Mountain Hill 64-66  
 Chouinard Ernest E., avocat et journaliste, advocate and journalist, éditeur of " l'Événement, " Mountain Hill 66  
 Chouinard François-Xavier, tailleur tailor, Desfossés 145  
**Chouinard Honoré J. J.-E.**, avocat advocate, Donacona 10, r St Anne 111  
 Chouinard Jean-Baptiste, charretier carter, St Gabriel 28  
 Chouinard Julien's estate, succession de ; bureau, office, Donacona 10  
 Chouinard Mathias, of Pelletier & Chouinard, St Famille 7  
 Chouinard Miss Gargonie, blanchisseuse laundress, St François 28  
 Chouinard Miss Virginie, couturière seamstress, Des Jardins 24  
 Chouinard Mrs. Cyp., maison de pension boarding house, St Valier 343  
 Chouinard Mrs. Honoré J., St Anne 111  
 Chouinard Mrs. Louis E., St François 28  
 Chouinard Mrs. Marc, blanchisseuse laundress, D'Aiguillon 187  
 Chouinard N. & Cie., épiciers grocers, Du Pont 129-131 r De la Reine 82  
 Chouinard Pierre, marchand de bois lumber dealer, Notre-Dame-des-Anges 59  
 Chrétien Charles, ébéniste cabinetmaker, De La Chapelle 93½  
 Chrétien Joseph, journalier laborer, Citadel Hill  
 Chrétien Mrs. Alfred, Henderson 14  
 Chrétien Mrs. Gaspard, Prince Edouard 225

Your Choice "GLADSTONE" and "HOME RULE" Cigars  
all dealers have them.

**D. A. McCASKILL & Co., Montreal**  
**Manufacturers of Fine Varnishes & Japans**

**Christian Brothers Commercial Academy of Quebec,**  
rev. Brother Eugène Abel, superior, Elgin 11, Mother House,  
Glacis 24-26

Christie Mrs. François, Champlain 445

Christie Mrs. Joseph, Latourelle 90

**Chronicle—(the Morning),**—George Stewart, jnr., rédacteur en  
chef editor, John J. Foot, imprimeur et éditeur, printer and  
publisher, Mountain Hill 115

Cinq-Mars Mrs. Charles, Buade 20

Circuit Court, Fiset, Burroughs & Campbell, greffiers, clerks, Court  
house, St Louis 63

**City Corporation,** L. A. Cannon, greffier, clerk; C. J. L. Lafrance,  
trésorier, treasurer, St Louis 76

City Fire Stations, No. 1, St Ursule 60-62-64; No. 2, St Patrick 135-  
137; No. 3, Dorchester 49; No. 4, St Paul 281; No. 5, Sault-au-  
Matelot 67-69; No. 6, Champlain 480

City police Stations, No. 1, St Ursule 49; No. 2, St Joachim 81; No. 3,  
St François 162; No. 4, St Paul 275; No. 5, Champlain Market  
hall; No. 6, Champlain 474 and No. 7, St Claire 2

Clairmont Alexandre, batelier boatman, Champlain 717

Clairmont Alfred, journalier laborer, Champlain 736

Clairmont Alphonse, journalier laborer, Champlain 722

Clancy Mrs. Richard, St Angèle 30

**Clapham J. Greaves,** notaire public, public notary and commis-  
sioner for taking affidavits to be used in the Courts of Ontario,  
conveyancer, &c., St Lawrence Chambers, St Pierre 113, r St  
Anne 10

Clapin Joseph, of St Pierre & Clapin, Du Roi 241

Clark Albert, maçon mason, St Valier 127

**Clark Edouard,** épiciier, marchand de vins, grocer. and wine dealer,  
Du Pont 63

Clark Henderson, bedeau, sexton Chalmer's Free church, head of St  
Ursule

Clark rev. William B., D'Auteuil 73

Clark Robert, commis voyageur commercial traveller, St François 41

Clark William, bijoutier jeweller, St Eustache 36

Clarke John, remorquer de radeaux timbertower, Champlain 882

Clark Samuel, teneur de livres bookkeeper, St Jean 234½

Claten Mrs. Marc, St Julia 69

Clavet Adjutor, boucher butcher, D'Aiguillon 227

Clavet Emmanuel, peintre painter, Prince Edouard 236

Clavet Eugène, chauffeur fireman, St Real 25

Clavet François, peintre painter, Du Roi 286

Clavet François, commis marchand salesman, Du Roi 254

Clavet Joseph, peintre painter, Du Roi 265

Clavet Joseph, jnr., commerçant trader, Sault-au-Matelot 79

SILVER AND BRONZE }  
MEDALS AWARDED }

**Warren's Standard Scales** { At Dominion Exhibi-  
tion Montreal in 1884.

**Highest awards for CANADIAN VARNISHES**  
**SILVER MEDALS 1883-34-85, Offices, 190, St. James street, Montreal.**

- Clavet Joseph, snr., commerçant de fruit fruit dealer, St Real 27  
Clavet Miss Hélène, couturière seamstress, Fleurie 49½  
Clavet Odilon, journalier laborer, Richelieu 76  
Clavet William, laitier milkman, D'Aiguillon 200  
Clearihue Mrs. James, St Valier 24  
Clearihue Mrs. William, Laval 20  
Cleary John, journalier laborer, St Patrick r 9  
Cleary Mrs. Peter, Champlain 296  
Clément Edouard, carpenter, Ryland 28½  
Clément Frs.-X. Maximilien, corroyeur currier, Des Prairies 26  
Clifford James, jr., douanier, custom's clerk, Desfossés 68  
Clifford James, snr., typographe printer, Desfossés 68  
**Clint John H.**, marchand de bois, lumber and commission merchant,  
office, St Paul 182, lumber yard 162, r D'Auteuil 91  
Clint William, D'Auteuil 89  
**Clogg J. R. & Co.**,—*Joseph R Clogg*—marchand de fruit en gros,  
wholesale fruit dealers, Sault-au-Matlot 17-19  
Clouet Philippe, commerçant de cuir, leather dealer, Finlay Market  
place 17, r De la Reine 91  
Clouet Pierre O., commis marchand salesman, Desfossés 108  
Cloutier Arsène, plâtrier plasterer, De la Reine 223  
Cloutier capt. Fabien, Burton 11  
Cloutier Célestin, charpentier carpenter, De la Reine 48  
Cloutier Charles, commis de banque bank clerk, St Jean 467  
**Cloutier Charles**, entrepreneur de pompes funèbres, undertaker,  
D'Aiguillon 178-180  
Cloutier Ephrem, marchand de cuir leather dealer, St Valier 313, r 290  
Cloutier George, charretier carter, De la Reine 109  
Cloutier Hippolyte, commerçant trader, De la Reine 60  
Cloutier Isidore, charretier driver, St Olivier 268  
Cloutier J. A., manufacture de chaussures, manufacturer of boots and  
shoes, St Valier 315, r 317  
Cloutier Jean, charretier carter, Ryland 33  
Cloutier Jean, journalier laborer, De la Reine 225  
Cloutier Jean, pressier pressman, De la Chapelle 19  
Cloutier Jean-Bte., instituteur professor, bds. at St Eustache 38  
**Cloutier Joseph**, prop. Mountain Hill restaurant, Montain Hill 98  
Cloutier Jules, maître d'école school teacher, St François 86  
**Cloutier L. Arsène**, peintre de maison, house and sign painter,  
fresco decorator in oil and water colors, bds. at Mountain Hill 94  
Cloutier Léon, journalier laborer, St Joachim r 91  
Cloutier Miss Rosalie, couturière seamstress, Des Jardins 24  
Cloutier Mrs. Alexandre, modiste milliner, St Joseph 10  
Cloutier Mrs. Edouard, Richardson 184  
Cloutier Mrs. Edouard, St Nicolas 16

“GLADSTONE” “LA NOBLESSE” and “HOME RULE” Cigars can  
be had at FACTORY PRICES from  
**CHS. PITL**, 63-65, Dalhousie St. and 28, St. Paul St., Quebec.

**D. A. McCASKILL & Co., Montreal**  
**Manufacturers of Fine Varnishes & Japans.**

- Cloutier Mrs. Joseph, Arago 54  
Cloutier Mrs. Prisque, St Valier 317  
Cloutier Mrs. Cyrille, St Claire 47  
Cloutier Napoléon, cordonnier shoemaker, Du Pont 134  
Cloutier Narcisse, journalier laborer, Laberge 4  
Cloutier Narcisse, épicier grocer, Henderson 30, r Desfossés 30  
Cloutier Pierre, journalier laborer, Des Commissaires 83  
Cloutier & Sansfaçon,—*P. Cloutier & Jos. Sansfaçon*—hôteliers, hotel-keeper, Du Pont 66  
Cloutier Wincelas, épicier grocer, De la Reine 108-110  
**Club des Marchands**, L. C. Tremblay, gérant, manager, Desfossés 212-216  
**Club de Quebec**, F.-X. Sauviat & Cie., propriéters, Collins 8  
Clusiau Joseph, confiseur confectioner, Dorchester 99  
Clusiau Joseph, cordonnier shoemaker, St Jean 366  
Clyne Andrew, journalier laborer, D'Artigny 5  
Coady Michael, journalier laborer, Hearn's wharf, Champlain r 381  
Coady Mrs. Nicholas, Plessis 21  
Coakly Edward, arrimeur stevedore, Tucker's wharf, Champlain r 447  
Cochrane Matthew, journalier laborer, St Charles 40  
Cochrane Mrs. James, matrone matron W. C. Association, St Anne 125  
Coddy Garret, journalier laborer, Little Champlain 41  
Codville John J., of Thompson, Codville & Co., bds. at Port Dauphin 7  
Cole Patrick, charretier carter, St Michael 40  
Coleman Denis, gardien de la paix policeman, Conroy 44  
Coleman George, maçon mason, St Olivier 96  
Coleman John, journalier laborer, Lachevrotière 37  
Coleman Matthew, député chef des sapeurs pompiers, deputy chief of fire brigade, D'Artigny 1  
**Coleman Maurice W.**, épicerie de familles et importateur de vins, etc., family grocer and importer of fine wines, liquors, teas, sugars, coffees, &c., Du Pont 78  
Coleman Michael, Du Pont 80  
Coleman Thomas, sapeur pompier fireman, Artillery 16  
Colfer George W., avocat et commis au secrétariat provincial, advocate and first clerk of provincial secretary, Rampart 17, resides in the Island of Orleans in summer  
Colfer Mrs. Charles, Couillard 26  
Colin François, commis marchand salesman, St Marguerite 99  
Colin Ignace, jeu de quille ball alley, Palace 36, r St Jean 74  
Colin Magloire, journalier laborer, Grant 122  
Colin Servule, cordonnier shoemaker, St Joseph 366, r 360  
Collard André, St Joachim 67  
Colley Arthur W., courtier de douanes c. h. broker, Lachevrotière 92  
Colley George, commis clerk, Lachevrotière 92  
Collier James, gardien de la paix policeman, Conroy 21  
The "GLADSTONE" Cigar is admitted to be unsurpassed as a 10 cent clear HAVANA, try them.

**Highest awards for CANADIAN VARNISHES**  
**SILVER MEDALS 1883-34-85, Offices, 190, St. James street, Montreal.**

- Collins John D., commis clerk, Artillery 20  
Collins Miss Sarah, modiste dressmaker, St Jean 167  
Collins Mrs. Charles Wellington, bds. at Couillard 42  
Collins Mrs. David, Artillery 20  
Collins the Misses, cabaret tavern, St Louis 74  
Collins William, charretier carter, St Patrick 19  
Collins William E., fonctionnaire civil c. s. clerk, St Louis road  
Collopy Patrick, journalier laborer, St Jacques 6  
Colston Amos J., commis clerk, Cliff View place 4½  
Colter James, gardien caretaker Martello tower No. 2, off Grande Allée  
Colton Martin, gardien de phare lighthouse keeper, Richardson 140  
Colvin James, marchand de farine flour dealer, St Jean 205-207  
**Commission d'Hygiène**, Board of Health, Dr. Rinfret, président ;  
Dr. Morin, secrétaire, St Ursule 51  
**Comtois J. Edouard**, cordonnier shoemaker, St Joseph 91, r St  
Olivier 55  
Conners John, journalier laborer, St Joachim r 62  
Conners William, journalier laborer, Champlain 315  
Connolly Edward, cordonnier shoemaker, Artillery 48  
Connolly John, nouveautés dry goods, St Charles 16-18  
Connolly Michael, Richelieu 36  
Connolly Michael, journalier laborer, Champlain 299  
Connolly Michael, commis marchand salesman, St Jean 390  
Connolly Mrs. John, St Eustache 105  
Connolly Mrs. Patrick, Garneau 12  
Connolly Mrs. Thomas, St Claire 18  
Connolly Nicholas, contracteur contractor, St Louis 66  
Connolly Patrick, journalier laborer, Champlain 297  
Conroy Mrs. John, Champlain r 267  
Considine Daniel, journalier laborer, St Eustache 78  
Consigny Nicolas, mécanicien machinist, De la Couronne 113½  
Consigny Mrs. Nicolas, Fleurie 129  
**Constantin A. T. & Cie.**,—A. Théodore Constantin—importateurs de  
nouveautés, importers of fancy and staple dry goods, St Jean 318  
Constantin A. Théodore, of A. T. Constantin & Cie., D'Aiguillon 63  
Constantin Edouard, commis marchand salesman, Richelieu 167  
Constantin Mrs. Jean-Baptiste, Caron 26  
**Consulat Général de France**, G. P. René Dubail, Consul Général,  
D'Auteuil 47, Léon Duchastel, chancelier, St Louis 52, Antoine  
Dessane, commis, St Jean 167  
**Consulat Général d'Espagne**, for the Dominion of Canada,  
British and French possessions in North America, British Guiana,  
British Honduras, &c., His Excellency the Count of Premio-Real,  
G. C. I., G. C. N. &c., Consul General and political agent ; O. Fré-  
chette, secretary, offices St Louis 89  
Contant Zotique, contre-maitre foreman, St Helen 84

"GLADSTONE" "LA NOBLESSE" and "HOME RULE" Cigars  
can be had at **FACTORY PRICES** from **A. CARRIER & FILS, LEVIS,**

## D. A. McCASKILL & Co., Montreal Manufacturers of Fine Varnishes & Japans

- Convey Augustin, of Convey & Coote, Sault-au-Matelot 95  
 Convey & Coote,—*Augustin Convey & Charles A. Coote*—épiciers grocers,  
 St Paul 3  
 Convey Mrs. John, maison de pension boarding house, Hébert 15  
 Convey Mrs. William, St Paul 5  
 Convill William, charretier carter, Claire Fontaine 41  
 Conway James, boucher butcher, St Valier 55  
 Conway John, boucher butcher, St Valier 56  
 Conway Thomas, épicier grocer, St Paul 219, r Lacroix 18  
 Coogan Michael, tailleur tailor, St Eustache 62  
 Cook Archibald H., of W. & A. H. Cook, Des Carrières 8  
 Cook George, armurier gunsmith, Du Pont 158  
 Cook John, contre-maitre foreman, Conroy 40  
 Cook John, journalier laborer, Conroy 41  
 Cook rev. John, St Anne 106  
**Cook W. & A. H.**,—*William & Archibald H. Cook*—avocats, advo-  
 cates, St Pierre 56  
 Cook William, of W. & A. H. Cook, St Foye road  
 Cooke Mrs. John Y., institutrice school teacher, D'Aiguillon 26  
 Coolican Mrs. James, St Eustache 34  
 Coombe Isaac, charretier driver, St Augustin 38  
 Cooper Arthur, St Jean 407  
 Cooper David, colporteur pedlar, De la Reine 31  
 Cooper John, journalier laborer, Little Champlain 42  
 Cooper John, professeur de gymnase, professor of gymnasium, bds. at  
 St Augustin 38  
 Cooper Thomas W., commis-marchand salesman, D'Aiguillon 24  
 Cooper William, charretier carter, Artillery 142  
 Cooper William, jnr., voilier sailmaker, Little Champlain 76  
 Cooper William, snr., collecteur collector, Little Champlain 18  
 Coote Charles A., of Convey & Coote, D'Artigny 56  
 Coote Dr. Patrick, D'Artigny 56  
 Corbin Joseph, menuisier joiner, St Simon 13  
 Corbin Mrs. Eugène, St Simon 13  
 Coote John, D'Artigny 56  
 Copeman James, jnr., peintre painter, St Eustache 56  
 Copeman James, snr., confiseur confectioner, St Eustache 109  
 Corcoran John, meneur de bière beer driver, St Marguerite 55  
 Corcoran Thomas, cordonnier shoemaker, Latourelle 36  
 Corcoran William R., charretier carter, Scott 81  
**Cordollaz Camille**, buvette HOTEL DE FRANCE, St Nicolas 18-20  
 Corneil Charles, of Charles Corneil & Son, bds. at St Flavien 7  
**Corneil Charles & Son**,—*Charles & James W. Corneil*—importa-  
 teurs et fabricants de selles, harnais et valises, importers and  
 manufacturers of saddles, harnesses, trunks, valises and satchels,  
 St Jean 16

10 Years in Existence } Warren's Standard Scales } The Inventor, and Patentee  
 Successor to : of Platform Scales.

**Highest awards for Canadian Varnishes,  
SILVER MEDALS 1883-84-85. Offices, 190, St. James street, Montreal**

- Corneil James W., of Charles Corneil & Son, St Flavien 7  
Corneil Mrs. Samuel, faience, crokery, St Jean 88½, r Couillard 37  
Coroner's office, Alfred G. Belleau, M. D., coroner, St Ursule 23 ; J. A. Garneau, M. D., député coroner, deputy, Church 44  
Corrigan James, charretier driver, bds. at St Louis hotel  
Corrigan James, contre-maitre foreman Q. W. W., St Augustin 112  
Corrigan Miss Catherine, St Augustin 112  
**Corriveau Apollinaire**, avocat advocate, Union Bank bldg., St Pierre 56, r St Valier 390  
Corriveau Cléophas, peintre painter, Des Prairies r 53  
Corriveau Cyrille, platrier plasterer, Scott 54  
**Corriveau Eugène**, joaillier, horloger et graveur sur métal, jeweller, watchmaker and engraver on metal, Caron 25  
Corriveau Magloire, tourneur turner, St George 39  
Corriveau Mrs. Pierre, magasin shop, Prince Edouard 184  
Corriveau Pascal, St Anselme r 43  
Corriveau Théophile, platrier plasterer, St Valier 370  
Corriveau & Paré, avocats advocates, St Pierre 9  
**Corsan Thomas**, commissionnaire en marchandises, commission merchant, St Pierre 119, r St Denis 20  
Corson William, Champlain 443  
Cosgrove John, charretier carter, Artillery 145  
Costolow George, menuisier joiner, St Olivier 185  
Costolow Jules, menuisier joiner, Richelieu 121  
Costolow Michael, journalier laborer, St Julia 43  
**Côté A. & Cie.**—Augustin Côté—imprimeurs et éditeurs, printers and publishers, Du Fort 8  
Côté A. Napoléon, of Côté & Faguy, Collins 10½  
Côté Abraham, charretier carter, Turgeon 15  
Côté Achille, of Côté & Frères and of Le Syndicat de Québec, St Jean 413  
Côté Alexandre, typographe printer, St Marie 25  
Côté Alfred, cordonnier shoemaker, St Marguerite 105  
Côté Alfred, typographe printer, Plessis 14  
Côté Alphonse, commis clerk, St Jean 415  
Côté Alphonse, of C. Côté & Cie., St Gabriel 45  
Côté Anthime, commerçant trader, Daulac 4  
Côté Augustin, commis de buvette bartender, Alfred 18  
Côté Augustin, of A. Côté & Cie., Hamel 3  
Côté Boniface, menuisier joiner, D'Aiguillon 172  
Côté C. & Cie.,—Charles & Alphonse Côté—contracteurs contractors, St Gabriel 45  
Côté Célestin V., gérant de la, manager of the Drum Cabinet Manufacturing Co., St Eustache 1  
Côté Charles, coutelier cutler, St Jean 240  
Côté Charles, of C. Côté & Cie., St Gabriel 45  
Côté Charles T., gérant de la, manager of La Cie. Mfg. de Québec, St Paul 191, r La Canadière

For a fine HAVANA CIGAR try the "GLADSTONE" 10 cent.

## D. A. McCASKILL & Co., Montreal Manufacturers of Fine Varnishes & Japans

- Côté C. J. Edmond, agent, St Jean 419  
 Côté Cléophas, cordonnier shoemaker, Tourangeau 6  
 Côté E. Abdon J., fonctionnaire civil civil service clerk, St Margue-  
 rite 111  
 Côté Edouard, of Le Syndicat de Quebec, Côte St Geneviève 33  
 Côté Edouard, jur., joiner, D'Aiguillon 78  
 Côté Edouard, menuisier joiner, D'Aiguillon 163  
 Côté Edouard, menuisier joiner, Burton 15  
 Côté Edouard, commis marchand salesman, D'Aiguillon 131  
 Côté Edouard, snr., charretier carter, D'Aiguillon 76  
 Côté Elzéar, buvette tavern, St Valier 274-276  
 Côté Elzéar, peintre painter, St Roch 41  
 Côté Elzéar, tailleur de cuir leather cutter, De la Reine 242  
 Côté Etienne, charretier carter, De l'Eglise 33  
 Côté Ephrem, cordonnier shoemaker, Arago 141  
**Côté & Faguy**,—*A. Napoléon Côté & Napoléon Faguy*—importateurs  
 de nouveautés, dry and fancy good importers, St Jean 4  
 Côté Ferdinand, peintre painter, St Michael 15  
 Côté Félix, forgeron blacksmith, Latourelle 126  
 Côté François, comptable accountant, D'Aiguillon 172  
 Côté François, charretier carter, St Gabriel 100  
 Côté François, of Dorion & Côté, Richmond 63  
 Côté François A., of P. Côté & Cie., Artillery 94  
 Côté & Frères,—*Jean-Bte. & Ach. Côté*—épiciers grocers, St Jean 320-322  
 Côté J. & Frères,—*Joseph & Elzéar Côté*—tanneurs tanners, St Helen  
 145-147  
 Côté Jean-Bte., charretier carter, Richelieu 222  
 Côté Jean-Bte., of Côté & Frères, Richelieu 104  
 Côté Jean-Bte., meunier millwright, St Réal 31  
 Côté Jean-Bte., sculpteur sculptor, Crown 103  
 Côté Jean-Bte., charron wheelwright, De la Reine 283  
 Côté Joseph, mise en bouteille de bière beer bottler, St Gabriel 32  
 Côté Joseph, journalier laborer, St Jean 435  
 Côté Joseph, maçon mason, Latourelle 66  
 Côté Joseph, marchand de fruit, fruit dealer, St Joseph 311  
 Côté J. Napoléon, plombeur plumber, St Valier 228  
**Côté L. Abdon**, inspecteur des Poids et Mesures, inspector of Weights  
 and Measures, St Andrew 4, r St François 132  
 Côté Lazare, menuisier joiner, St Jean r 386  
 Côté Louis, charretier driver, Fleurie 87  
 Côté Louis, of Côté, Roe & Co., Octave 12  
 Côté Louis P., of P. Côté & Cie., Artillery 94  
 Côté Michel, charpentier carpenter, D'Aiguillon 234  
 Côté Michel, menuisier joiner, Côte St Geneviève 33  
**Côté Michel**, propriétaire du restaurant Globe, proprietor of Globe  
 restaurant, St Paul 133

All leading Hotels and Stores sell the "GLADSTONE" "LA NOBLESSE"  
 and "HOME RULE" Cigars.

**Highest awards for Canadian Varnishes,  
SILVER MEDALS 1883-84-85. Offices, 190, St. James street, Montreal**

- Côté Miss Luce, St Gabriel 43  
Côté Moïse, menuisier joiner, Jérôme 5  
Côté Mrs. Jean, bds. at Charest 76  
Côté Mrs. Jean-Bte., D'Aiguillon 242  
**Côté Mrs. Joseph**, magasin de chaussures, boots and shoes, St Jean  
257, r St Augustin 49  
Côté Mrs. Narcisse, Côte St Geneviève 31  
Côté Mrs. Nicolas, Scott 65  
Côté Mrs. Octave, Jupiter 9  
Côté Mrs. Octave, institutrice teacher, Richardson 180  
Côté Napoléon, boucher butcher, Richardson 175  
Côté Narcisse, cordonnier shoemaker, St Augustin 47  
Côté Narcisse, journalier laborer, Notre-Dame 19  
Côté Octave, charretier carter, Richardson 180  
Côté Octave, typographe printer, St François 208  
**Côté P. & Cie.**—*Patient, Louis P., & François A. Côté*—builders and  
contractors, Artillery 94  
Côté Patient, of P. Côté & Cie., Artillery 94  
Côté Patient, peintre painter, Artillery 67  
Côté Philéas, garde magasin storeman, Du Pont 132  
Côté Pierre, épicier grocer, Côte St Geneviève 79  
Côté Pierre, peintre painter, Latourelle 121  
Côté Pierre, cordonnier shoemaker, Des Commissaires 62½  
Côté Pierre, boutique shop, D'Aiguillon 68  
**Côté P. Joseph**, marchand de nouveautés, dry goods and novelty  
store and dealer in trunks, valises, hats and caps, St Jean 354,r 356  
Côté P. V. & Cie., épiciers grocers, St Gabriel 30  
Côté Praxède, cordonnier shoemaker, Scott 65  
Côté, Roe & Co.,—*Louis Côté & Jeffrey Roe*—tonneliers coopers, Sault-au-  
Matelot 87  
Côté Siméon, relieur bookbinder, Latourelle 34  
Côté Sylla, messenger messenger, St Claire 46  
Côté Téléphore, jnr., typographe printer, St Patrick 152  
Côté Téléphore, snr., charron wheelwright, St Patrick 152  
Côté Thomas, plâtrier plasterer, D'Aiguillon 140  
Côté Victor, typographe printer, O'Connell 42  
Côté Zéphirin, menuisier joiner, Scott r 153  
Cotnam George, mouleur moulder, St Augustin 84  
Cotnam John, jnr., journalier laborer, O'Connell 10  
Cotnam John, snr., journalier laborer, O'Connell 12  
Cotter John, buvette tavern, cor St Paul and Desfossés  
Cotter Patrick, cocher coachman, St Eustache 104  
Cottrell Maurice, journalier laborer, Scott 125  
Cottrell William, journalier laborer, Champlain r 323  
Couet Adolphe, menuisier joiner, Scott 73  
Couet Jacques, plongeur diver, Henderson 54

The "GLADSTONE" Cigar is admitted to be unsurpassed as a 10 cent  
clear HAVANA, try them.

## D. A. McCASKILL & Co., Montreal Manufacturers of Fine Varnishes & Japans

- Coughlin James, journalier laborer, Champlain 161  
 Coughran John, journalier laborer, St Marguerite 57  
 Couillard Aristobule, journalier laborer, Drolet 10  
 Couillard Emile, pilote pilot, St Charles 12  
 Couillard Joseph, pilote pilot, St Charles 12  
 Couillard Louis, journalier laborer, St Valier 199  
 Couillard Octave, menuisier joiner, St Marguerite 127  
 Couillard Pierre, commerçant trader, Du Pont 139  
 Coulombe Ambroise, cordonnier shoemaker, De la Couronne 80½, r De la Reine 150  
 Coulombe Eugène T., tailleur tailor, bds. at De la Couronne 32  
 Coulombe Ferdinand, cordonnier shoemaker, St George 70  
 Coulombe Mrs. Louis, Ryland 34  
 Coulombe Olivier, of Coulombe & Simard, Alexandre 11  
 Coulombe Pamphile, menuisier joiner, St Helen 45  
 Coulombe & Simard,—*Olivier Coulombe & Ferdinand Simard*—commerçants de poissons, fish dealers, Finlay Market place 43  
**Count of Premio-Real**, HIS EXCELLENCY THE, G. C. I., G. C. N., &c., Consul General and political agent of Spain for the Confederation of Canada, British and French Possessions in North America, British Guiana, British Honduras, &c., offices St Louis 87 and D'Auteuil 90, r St Louis 89  
 Courchesne A. E., professeur de musique, professor of music, bds. at St Famille 46  
 Courcy Chrysostôme, journalier laborer, Fleurie 98  
**Courrier du Canada**, L. Brousseau, imprimeur printer, Buade 9 (*see adv.*)  
**Cour d'Appel—Court of Appeals**, Augustin Dorval, greffier, clerk, St Louis 63  
**Cour de Police—Court of Police or General Sessions of the Peace**, Denis Murray, greffier, clerk of the Peace and of the Session of the Peace, St Louis 63  
 Courtney James, maçon bricklayer, St Simon 6  
 Courtney John, officier d'accise, excise officer, D'Aiguillon 265  
 Courtney John, professeur de musique, music teacher, O'Connell 23  
 Courtney Mrs. James, St Eustache 41  
 Courtney Peter, journalier laborer, Champlain 379  
 Courtney Robert, ébéniste cabinetmaker, O'Connell 23  
 Courtney Thomas, journalier laborer, Champlain 314  
 Cousin Jacques, journalier laborer, Champlain 741  
 Cousin Paul, architecte architect, D'Aiguillon 74  
 Cousins Henry, journalier laborer, St Patrick 51  
 Couture Alphonse, barbier barber, St Pierre 24  
 Couture Ambroise, journalier, laborer, Champlain 710  
 Couture Auguste, boulanger baker, Church 22  
 Couture Frs.-X., cordonnier shoemaker, De la Reine 283

Send for New and Illustrated price list } Warren's Standard Scales { To H. B. Warren & Co. 763, Craig St., Montreal.

**Highest awards for CANADIAN VARNISHES**  
**SILVER MEDALS 1883-34-85, Offices, 190, St. James street, Montreal.**

- Couture Jean, charpentier carpenter, Champlain 788  
Couture Jean, jur., plâtrier plasterer, Caron 66  
Couture Jean, menuisier joiner, St Joseph 8  
Couture Jean, journalier laborer, Des Commissaires 111  
Couture Joseph, charpentier carpenter, Champlain 784  
**Couture Joseph A.**, vétérinaire, veterinary surgeon, Des Jardins 49  
Couture Joseph G., notaire notary, of Meredith & Couture, bureau du soir, evening office, Garneau 30, r 32  
Couture Louis, charpentier carpenter, Champlain r 727  
Couture Miss Julie, Champlain 782  
Couture Mrs. Narcisse, Des Commissaires 99  
Couture Rémi, charretier driver, Du Roi 102½  
Coveny Edward, épicier grocer, Scott 49, r Artillery 152  
Coveny Francis, fabricant de potasse potashmaker, De la Couronne 133  
Coveny Timothy, épicier grocer, St Patrick 2-4  
Coveny William, fabricant de potasse potashmaker, Anderson 10  
Cowan John H., plombier plumber, Garneau 52, bds. at Mountain Hill House  
Cowan Joseph, tapissier upholsterer, Richelieu 68  
Cowan Mrs. Thomas, bds. at Couillard 35  
Cowan William, St Foye road  
Crabe Alexander, télégraphiste telegraph operator, St Angèle 34  
Crafton William, arrimeur stvedore, Champlain 392  
Craig George M., commis clerk, D'Aiguillon 41  
Craig Miss Margaret, modiste milliner, St Jean 18  
Crawford Andrew, jr., of Crawford & Son, Arsenal 13  
**Crawford Andrew, snr.**, mise en bouteille de la bière et porter de Dow, bottler of Dow's India Pale Ales and Porter, and of Crawford & Son, Arsenal 3-5, office, foot Palace, r Arsenal 1  
Crawford Mrs. James S., St Geneviève 37  
Crawford & Son,—*Andrew Crawford, snr. & jr.*,—fabricants d'eau gazeuses, manufacturers of aerated waters, Arsenal 3-5, office, foot Palace  
Crawford W. Henry, of William H. Crawford & Co., St Foye road  
**Crawford William H. & Co.**,—*W. Henry Crawford*—marchands de charbon, coal merchants, Dalhousie 73  
Cream Daniel, marchand de bois, lumber merchant, St Pierre 113, bds. at St Julia 16  
Creighton Benoni E. P., commis clerk, St Michael 52  
Creighton James, commis clerk, Claire Fontaine 35  
Creighton John, journalier laborer, Champlain 550  
Creighton Mrs. John, St Jean 94, r Des Anges 2  
Crépault Eloi, maçon mason, Du Roi r 88  
Crépault Ferdinand, journalier laborer, Richardson 109  
Crépault François.-X., Du Pont 102  
Crépault Ignace, journalier laborer, Richardson 51  
**SMITH, FISCHER & Co.**, Montreal. Manufacturers of the well-known Cigars "GLADSTONE" "LA NOBLESSE" and "HOME RULE."

## D. A. McCASKILL & Co., Montreal Manufacturers of Fine Varnishes & Japans

- Crépault Mrs. François, Dorchester 115  
 Crépault Mrs. Louis, Grant 36  
 Crépault Napoléon, professeur de musique, music teacher, St François 96  
 Crépault Pierre, charpentier carpenter, King 210  
 Crépault Pierre, cordonnier shoemaker, St Joseph 335  
 Crépault Zéphirin, cordonnier shoemaker, Caron 47  
 Cressman George S., gérant pour, manager for H. J. Beemer, Hébert 9  
 Cronin Kean D., commis clerk, St Jean 186  
 Cronin Miss Agnes P., gouvernante, visiting governess, St Jean 186  
 Crook Thomas, peintre painter, Richelieu 97  
 Cross Henry, commis clerk, St Angèle 25  
 Crossley Thomas A., comptable book-keeper, St Jean 370  
**Croteau & Frère**,—François Régis & Louis A. Croteau—épiciers, grocers, marchands de thés et vins, tea and wine and liquor dealers, Champlain Market place 30  
 Croteau François R., of Croteau & Frère, St Flavien 20  
 Croteau Louis A., of Croteau & Frère, Mountain Hill 30  
 Crotty Thomas, tobacco store, Palace 40, r Garneau 42  
 Crow Mrs. Edward, Massue 8  
**Crown Office**, William E. Duggan, greffier de la Couronne, clerk of the Crown, Court House, St Louis 63  
**Crown Timber Dues Office**, Henry J. Chaloner, percepteur, collector, Sault-au-Matelot 11  
 Cullen John, journalier laborer, O'Connell 18  
**Cultivateur** (Le), hebdomadaire weekly, abonnement payable d'avance, 16 pages, annual subscription, payable in advance, \$1.00 ; L. J. DEMERS & FRÈRE, imprimeurs, propriétaires et éditeurs, printers, proprietors and publishers, Fabrique 30  
**Cummings Alexander**, maître charpentier et menuisier, master carpenter and joiner, Du Trésor 5, r St Anne 20  
 Cummings Miller, commis marchand salesman, D'Aiguillon 71  
 Cummings Thomas, charpentier carpenter, St Jean 15  
 Cummins Peter, forgeron blacksmith, Garden 26½, r St Eustache 86  
**Cummins Peter H.**, vétérinaire, veterinary surgeon. ORDERS LEFT AT P. CUMMINS, 26½ GARDEN, WILL BE PROMPTLY ATTENDED TO. Donacona 6, lately occupied by E. G. Cannon, notary  
 Cunningham Ismaël, journalier laborer, Prince Edouard 74  
 Cunningham James, police riveraine water police, Champlain r 123  
 Cunningham John, journalier laborer, De la Reine 35  
 Cunningham Lucien M., ingénieur, civil engineer, St Eustache 34  
 Cunningham Mrs. James, St Paul 123  
 Cunningham Peter, pompier fireman, Grant 111  
 Cunningham Thomas, journalier laborer, De la Reine 37  
 Curodeau Gaudias, cordonnier shoemaker, St Paul 196, r Desfossés 26  
 Curodeau Joseph, menuisier joiner, Arago r 29  
**Curodeau Mrs. François**, faience, huile et lampes, crockery, coal oil and lamps, St Jean 216  
 "LA NOBLESSE" is the favorite 5 cent Cigar.—Ask for them.

**Highest awards for CANADIAN VARNISHES**  
**SILVER MEDALS 1883-34-85, Offices, 190, St. James street, Montreal.**

Curodeau Mrs. Nazaire, milliner, De la Couronne 30  
Curodeau Napoléon, charretier carter, Bélair 14  
Curodeau Narcisse, journalier laborer, Bélair 10  
Curodeau Pierre, journalier laborer, St Hélène 93  
Curodeau Zéphirin, journalier laborer, Richmond 26  
Cusick John, journalier laborer, Artillery 125  
**Custom House**, Honble. Dr. J. G. Blanchet, collecteur, collector,  
Pointe à Carcy

**D**

Dagneau D. Calixte, conducteur de malles, mail conductor, D'Auteuil 3  
Dagneau J. Ferdinand, commis marchand salesman, bds. at D'Auteuil 3  
Dagneau Joseph, barbier barber, Notre-Dame 30, r 32  
Daigle Alfred, buvette tavern, St Joseph 398  
Daily Telegraph (the), J. Carrell, imprimeur printer, Buade 23  
Dalaire André, corroyeur currier, Arago 99  
Dalaire André, journalier laborer, St Pierre 91  
Dalaire André, couvreur roofer, Alfred 17  
Dalaire Antoine, couvreur roofer, D'Aiguillon 100  
Dalaire Augustin, charpentier carpenter, St Olivier 220  
Dalaire Elie, journalier laborer, St Paul 146  
Dalaire Elzéar, buvette tavern, Champlain Market place 8, r Notre-  
Dame 7  
Dalaire Eugène, charretier carter, Des Commissaires 66  
Dalaire Jean-Bte, teneur de livres bookkeeper, St Michael 50  
Dalaire Joseph, St Helen 69  
Dalaire Louis, joaillier jeweller, St Joseph 179, r 181  
Dalaire Mrs. Joseph, blanchisseuse laundress, Dorchester 99  
Dalaire Onésime, cordonnier shoemaker, St Ours 114  
Dalkin Edward J., of Forsyth & Dalkin, resides in Cap Rouge  
Dalkin Henry S., marchand merchant, St Pierre, resides in Cap Rouge  
Dall Andrew, plombieur plumber, D'Aiguillon 49  
Dalton Andrew, cocher coachman, D'Artigny 61  
Dalton Mrs. Joseph, épicerie grocery, Champlain 513-515  
Daly Alfred, tailleur de pierre stone cutter, Dorchester 10  
Daly C. Garret, mesureur de bois culler, De la Chapelle 2  
Daly J. & J.,—*James & John Daly*—commerçants traders, Montcalm  
Market Hall, stale 14  
Daly James, of J. & J. Daly, regrattier, St George 42  
Daly John, of J. & J. Daly, commerçant, St Gabriel 8-10  
Daly Martin, journalier laborer, Champlain 612  
Daly Miss Emelie, St Valier 174  
Daly Mrs. Henry, St Olivier 70  
Daly Mrs. Timothy, Little Champlain 28  
Daly Randolph, commerçant de lard pork dealer, St Dominique 21

"GLADSTONE" "LA NOBLESSE" and "HOME RULE" Cigars  
can be had at **FACTORY PRICES** from A. CARRIER & FILS, LEVIS